

LUONNOS, EI LOPULLINEN! OHJEKIRJAN SISÄLTÖÖN VOI TULLA MUUTOKSIA.

# TOPFIELD

---

## TRC-1400

### Käyttäjän Viite

*Tallentava DVB-T2 teräväpiirtovastaanotin antenniverkkoon*

*500Gb kiintolevy*

*CONAX kortinlukija ja-korttilinkitys*



**DVB**  
Digital Video  
Broadcasting

# Sisältö

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| <b>1</b> | <b>Esittely</b>                         | <b>1</b>  |
| 1.1      | Ominaisuudet                            | 1         |
| 1.2      | Digitaalisen vastaanottimen hallinta    | 2         |
| 1.2.1    | Etupaneeli                              | 3         |
| 1.2.2    | Kaukosäädin                             | 3         |
| 1.3      | Tilaajakortin tiedot                    | 6         |
| <b>2</b> | <b>Asennus</b>                          | <b>7</b>  |
| 2.1      | Pakkauksen sisältö                      | 7         |
| 2.2      | Turvallisuusvaroitimet                  | 7         |
| 2.3      | Takapaneelin liitännät                  | 9         |
| 2.4      | Digitaalisen vastaanottimen liittäminen | 10        |
| 2.4.1    | Liittäminen antenneihin                 | 11        |
| 2.4.2    | Televisioon liittäminen                 | 11        |
| 2.5      | Ensimmäinen käyttökerta                 | 14        |
| <b>3</b> | <b>Valinta-asetukset</b>                | <b>16</b> |
| 3.1      | Kieliasetukset                          | 16        |
| 3.1.1    | Valikon kieli                           | 16        |
| 3.1.2    | Tekstityksen kieli                      | 17        |
| 3.1.3    | Toiminnot heikkokuuloisille             | 17        |
| 3.1.4    | Alueasetukset                           | 17        |
| 3.1.5    | Äänen kieli                             | 17        |
| 3.2      | Video- ja ääniasetukset                 | 18        |
| 3.2.1    | Teräväpiirtotelevisio                   | 18        |

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| 3.2.2    | Television kuvasuhde . . . . .                        | 19        |
| 3.2.3    | Värimalli . . . . .                                   | 20        |
| 3.2.4    | Videonauhuri . . . . .                                | 20        |
| 3.2.5    | Äänitila . . . . .                                    | 21        |
| 3.3      | Ajan ja aikavyöhykkeen asetus . . . . .               | 22        |
| 3.4      | Lapsilukko . . . . .                                  | 23        |
| 3.5      | Tallennusasetukset . . . . .                          | 25        |
| 3.6      | Toistoasetukset . . . . .                             | 26        |
| 3.7      | Kuvaruutuvalikon asetukset . . . . .                  | 27        |
| 3.8      | Etupaneelin näytön asetukset . . . . .                | 28        |
| 3.9      | Valokuva-albumin asetukset . . . . .                  | 28        |
| 3.10     | Valmiustilan asetukset . . . . .                      | 29        |
| <b>4</b> | <b>Kanavien haku</b>                                  | <b>30</b> |
| 4.1      | Lähetyspalveluiden etsiminen . . . . .                | 30        |
| 4.2      | Palautus tehdasasetuksiin . . . . .                   | 32        |
| 4.3      | Käyttäjän alkuperäisasetusten palauttaminen . . . . . | 32        |
| 4.4      | Kanavalistan tyhjentäminen . . . . .                  | 33        |
| <b>5</b> | <b>Päivittäinen käyttö</b>                            | <b>34</b> |
| 5.1      | Äänenvoimakkuuden säätö . . . . .                     | 34        |
| 5.2      | Television katselu . . . . .                          | 34        |
| 5.2.1    | Kanavaluettelo . . . . .                              | 34        |
| 5.2.2    | Suosikkikanavan katselu . . . . .                     | 35        |
| 5.2.3    | Ohjelmatietojen katselu . . . . .                     | 36        |
| 5.2.4    | Ääniraidan valitseminen . . . . .                     | 37        |
| 5.2.5    | Tekstitysraidan valitseminen . . . . .                | 37        |
| 5.2.6    | Teksti-tv:n katsominen . . . . .                      | 37        |
| 5.3      | Ohjelmaoppaan katselu . . . . .                       | 38        |
| 5.4      | Ajansiirtokatselu . . . . .                           | 39        |
| <b>6</b> | <b>Suosikkien järjestely</b>                          | <b>41</b> |
| 6.1      | Kuvaruutunäppäimistön käyttäminen . . . . .           | 43        |
| <b>7</b> | <b>Tallennus ja toisto</b>                            | <b>44</b> |
| 7.1      | Ohjelman tallentaminen . . . . .                      | 44        |
| 7.1.2    | Välitön tallennus kaukosäätimellä . . . . .           | 45        |

|          |   |           |
|----------|---|-----------|
| 7.1.3    | Ajastintallennus . . . . .                                  | 46        |
| 7.1.4    | Tallennus ohjelmaoppaan avulla . . . . .                    | 48        |
| 7.1.5    | Tallennus ajansiirtoa käyttäen . . . . .                    | 49        |
| 7.1.6    | Maksullisen kanavan tallennus . . . . .                     | 49        |
| 7.2      | Tiedostoluettelo . . . . .                                  | 50        |
| 7.2.1    | Tiedoston poistaminen . . . . .                             | 51        |
| 7.2.2    | Tiedostojen lajitteleminen . . . . .                        | 51        |
| 7.2.3    | Tiedoston nimeäminen uudelleen . . . . .                    | 51        |
| 7.2.4    | Tallenteen lukitseminen . . . . .                           | 51        |
| 7.2.5    | Uuden kansion luominen . . . . .                            | 52        |
| 7.2.6    | Tiedoston siirtäminen toiseen kansioon . . . . .            | 52        |
| 7.3      | Tallenteen toistaminen . . . . .                            | 52        |
| 7.3.1    | Navigointi edistymispalkin avulla . . . . .                 | 53        |
| 7.3.2    | Toisto hidastettuna . . . . .                               | 53        |
| 7.3.3    | Toisto nopeutettuna . . . . .                               | 54        |
| 7.3.4    | Kirjanmerkin tekeminen . . . . .                            | 54        |
| 7.3.5    | Tallenteen automaattinen uudelleentoistaminen. . . . .      | 55        |
| 7.3.6    | Tallenteiden toistaminen peräjälkeen . . . . .              | 55        |
| 7.3.7    | Salatun nauhoitteen toistaminen . . . . .                   | 56        |
| 7.4      | MP3-tiedoston toistaminen . . . . .                         | 56        |
| 7.5      | Tallenteen kopioiminen . . . . .                            | 57        |
| 7.6      | Kovalevyn alustaminen . . . . .                             | 57        |
| <b>8</b> | <b>Viihdeominaisuudet</b>                                   | <b>58</b> |
| 8.1      | Verkkoasetusten määrittäminen . . . . .                     | 58        |
| 8.2      | Tiedostojen kopioiminen . . . . .                           | 59        |
| 8.3      | MP3-tiedostojen toistaminen . . . . .                       | 59        |
| 8.4      | Kuvatiedostojen katselu . . . . .                           | 60        |
| 8.5      | Videotiedoston toistaminen . . . . .                        | 60        |
| 8.6      | YouTube-sisällön toistaminen (valinnainen) . . . . .        | 61        |
| 8.7      | Kuvien jakaminen Flickr -palvelussa (valinnainen) . . . . . | 62        |
| 8.8      | SHOUTcast-Internet-radio (valinnainen) . . . . .            | 64        |
| 8.9      | Sääennusteet (valinnainen) . . . . .                        | 65        |
| <b>9</b> | <b>Laiteohjelmiston päivitys ja tiedonsiirto</b>            | <b>66</b> |
| 9.1      | Päivitys muistitikulta . . . . .                            | 67        |

|  |           |
|--|-----------|
| 9.2 Päivitys verkon kautta (valinnainen) . . . . . | 68        |
| <b>A Yleiskaukosäädin</b> . . . . .                | <b>69</b> |
| A.1 Televisioiden koodiluettelo . . . . .          | 72        |
| A.2 DVD-soittimien koodiluettelo . . . . .         | 86        |
| A.3 AV-vahvistimien koodiluettelo . . . . .        | 88        |

LUONNOS, EI LOPULLINEN! OHJEKIRJAN SISÄLTÖÖN VOI TULLA MUUTOKSIA.

## Luku 1

# Esittely

TRC-1400 digitaalinen vastaanotin on täysin yhteensopiva kansainvälisen Digital Video Broadcasting(DVB) -standardin kanssa ja voi vastaanottaa digitaalisia lähetyksiä. Tarvitset sen käyttämiseen asianmukaisesti asennetun antennin.

### HUOMAA

Toisin kuin analogiset lähetykset, digitaaliset lähetykset eivät ole kaikki omilla taajuuksillaan; sen sijaan useita televisio- ja radiolähetyksiä välitetään yhden kanavanipun avulla yhdellä laajakaistataajuudella.

Auttaaksemme sinua valitsemaan ja asettamaan lähetyksiä, olemme ohjelmoineet sinulle valmiiksi valikoiman televisio- ja radiokanavia. Niinpä kaikki lähetetyt lähetykset ovat käytettävissäsi. Voit löytää viimeisimmät kanavanipputiedot eri lähettäjiä teksti-tv:stä.

### 1.1 Ominaisuudet

TRC-1400 digitaalisessa vastaanottimessa on seuraavat ominaisuudet:

- Digitaalinen vastaanotin pystyy muistamaan enintään 2 000 televisio- ja radiokanavaa.
- Voit luoda suosikkikanavaluetteloja.
- Voit katsoa meneillään olevan televisio- tai radio-ohjelman tietoja.
- Ohjelmaopas tarjoaa yleiskatsauksen tulevaan ohjelma- tarjontaan.
- Voi tallentaa 4 kanavaa ja katsella samanaikaisesti viidet- tä tai tallennetta.
- Ajansiirto-ominaisuus on digitaalisen vastaanottimen erityisominaisuus. Voit keskeyttää ohjelman, jota olet katsomassa, ja jatkaa katsomista myöhemmin. Voit no- peasti löytää minkä tahansa kohdan katsomastasi ohjel- masta taakse- tai eteenpäin etsimällä.
- Voit käyttää useita verkkopalveluja, esimerkiksi YouTube-palvelua.

## 1.2 Digitaalisen vastaanottimen hallinta

Voit ohjata digitaalista vastaanotinta kaukosäätimellä ja etupa- neelin painikkeilla.

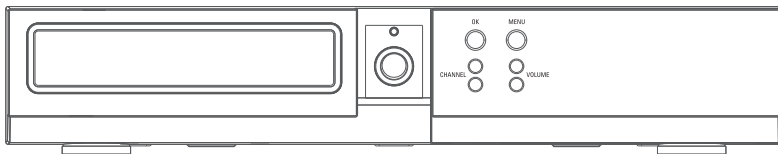
### HUOMAA

Kun digitaalinen vastaanotin on poissa päältä, mutta kytket- tynä seinäpistorasiaan, sanomme sen olevan valmiustilassa; kun se taas on päällä, se on käyttötilassa. Pidä digitaalinen vastaanotin kytkettynä seinäpistorasiaan, jotta se voi suorit- taa ajastintehtäviä.



### 1.2.1 Etupaneeli

Digitaalisen vastaanottimen etupaneelissa on laitteen ohjauspainikkeet, merkkivalot sekä näyttö, joka näyttää laitteen tilan. Seuraavassa on selostettu näiden ominaisuuksien toiminta.



**VIRTA** -painike vaihtaa digitaalisen vastaanottimen valmiustilan ja toimintatilan välillä.






**MENU**-painike näyttää päävalikon. Sitä käytetään myös, kun palataan alavalikosta edelliseen valikkoon.

**OK**-painike näyttää kanavalistan ja valitsee kohteen valikosta tai luettelosta.
















**CHANNEL** ▼, ▲ -painikkeet siirtävät seuraavalle tai edelliselle kanavalle.






**VOLUME** ◀, ▶ -painikkeet lisäävät ja vähentävät äänen voimakkuutta. CONAX -korttipaikkaan täytyy asettaa conax-kortti, jotta voidaan katsoa maksullisia kanavia.

### 1.2.2 Kaukosäädin

-  -painike vaihtaa digitaalisen vastaanottimen valmiustilan ja toimintatilan välillä.
-  -painike mykistää äänen. Paina uudelleen, kun haluat äänen taas päälle.
-  -painike kytkee kaukosäätimen televisiotilaan television toimintojen ohjaamiseksi.
-  -painike kytkee kaukosäätimen digiboksitilaan digitaalisen vastaanottimen toimintojen ohjaamiseksi.
-  -painike kytkee kaukosäätimen AV-vahvistintilaan AV-vahvistimen toimintojen ohjaamiseksi.

- **[DVD]** -painike kytkee kaukosäätimen DVD-tilaan DVD-soittimen toimintojen ohjaamiseksi.
- Numeronäppäimiä käytetään kanavanumerojen syöttämiseen ja valikkojen arvojen valitsemiseen.
- **[↺]** -painike vaihtaa nykyisen kanavan ja edellisen kanavan välillä.
- **[i]** -painike tuo näkyviin kanavan tiedot. Se näyttää myös muita tietoja lähetettävästä ohjelmasta.
- **[V+]**, **[V-]** -painikkeet lisäävät ja vähentävät äänenvoimakkuutta.
- **[CHANNEL-]**, **[CHANNEL+]** -painikkeet siirtävät seuraavaan tai edelliseen kanavaan
- **[OK]** -painike näyttää kanavaluettelon. Katso lisätietoja kohdasta §5.2.1. Tällä painikkeella valitaan myös kohde valikosta.
- **[⊙]** Selauspainikkeilla liikutaan valikoissa tai muutetaan valikkokohteiden arvoja.
- **[MENU]** -painike näyttää päävalikon. Sitä käytetään myös, kun palataan alavalikosta edelliseen valikkoon.
- **[GUIDE]** -painike näyttää ohjelmaoppaan (EPG).
- **[EXIT]** -painikkeella poistutaan valikosta tai piilotetaan kuvaruudussa näkyviä tietoja.
- **[📺]** -painike näyttää kiintolevyllä tallennettujen ohjelmien luettelon. Katso lisätietoja kohdasta §7.2.
- **[F1]** -painikkeella on lisätoimintoja eri valikoissa. Niiden toimintoihin opastetaan ohjeikkunassa valikkonäytöllä.
- **[F2]** -painikkeella lisätään kirjanmerkki toiston tai ajansiirtotoiminnon aikana.
- **[F4]** -painikkeella on lisätoimintoja eri valikoissa. Niiden toimintoihin opastetaan ohjeikkunassa valikkonäytöllä.
- **[F3]** -painikkeella siirrytään seuraavaan kirjanmerkkikohtaan.

-  -painikkeella on lisätoimintoja eri valikoissa. Niiden toimintoihin opastetaan ohjeikkunassa valikkonäytöllä.
-  -painikkeella valitaan tekstitysraita.
-  -painikkeella valitaan ääniraita ja äänitila.
-  -painike tuo näkyviin teksti-tv:n.
-  -painikkeella vaihdetaan videoresoluutio. Katso lisätietoja kohdasta §3.2.1.
-  -painikkeella vaihdetaan kuvasuhde. Katso lisätietoja kohdasta §3.2.2.
-  -painikkeella vaihdetaan televisio- ja radiopalvelujen välillä.
-  -painikkeella määritetään sammutusajastin 10 minuutin tarkkuudella.
-  -painikkeella aloitetaan tallennus.
-  -painikkeella keskeytetään tallennus tai tallenteen toisto.
-  -painike vaihtaa TV SCART liitännän ulostulon digitaalisen vastaanottimen ja VCR SCART liitäntään kytketyn laitteen välillä. Katso lisätietoja kohdasta §3.2.4.
-  -painike näyttää USB-porttiin kytkettyjen ulkoisten laitteiden luettelon.
-  -painikkeella aloitetaan toisto taaksepäin. Taaksepäinkelausta voidaan nopeuttaa painamalla painiketta uudelleen.
-  -painike keskeyttää toiston. Tämä painike myös kaappaa kuvan live-lähetyksestä.
-  -painikkeella aloitetaan eteenpäinkelaus. Eteenpäinkelausta voidaan nopeuttaa painamalla painiketta uudelleen.

-  -painike palauttaa normaalin toistonopeuden tai tuo näkyviin edistymispalkin, jolla voidaan hallita toistoa tai ajansiirtotoimintoa. Lisätietoja tallennetun ohjelman toistosta, ks. painike **17**.
-  hyppy toistettavan ohjelman alkuun.
-  -painikkeella aloitetaan hidas toisto. Toistonopeutta voidaan muuttaa painamalla painiketta uudelleen.
-  hyppy toistettavan ohjelman loppuun..
-  -painikkeella on eri toimintoja eri valikoissa.

#### HUOMAA

Kun käytät kaukosäädintä, osoita sen infrapunalähetin digitaalisen vastaanottimen etupaneeliin.

### 1.3 Tilaaajakortin tiedot

Tällä digitaalisella vastaanottimella voit katsoa CONAX (CA) järjestelmällä salattuja maksullisia televisiolähetystyksiä. Se edellyttää palveluntarjoajalta saadun tilaaajakortin käyttöä. Katso lisätietoja tilaaajakortistasi valitsemalla valikosta **Tiedot > Maksu-TV vastaanotto**. Tästä valikosta näet myös palveluntarjoajan lähettämät viestit.

## Luku 2

# Asennus

### 2.1 Pakkauksen sisältö

Pakkauksen sisältö:

- Kaukosäädin
- Kaksi paristoa kaukosäätimeen (AAA 1,5 V)
- Yksi silmukkakaapeli (lyhyt antennikaapeli)
- Yksi HDMI kaapeli
- Aloitusopas

#### **HUOMAA**

Varusteet voivat vaihdella eri markkina-alueilla.

### 2.2 Turvallisuusvarotoimet

Lue ja säilytä seuraavat turvallisuusvarotoimet huolellisesti turvallisuutesi vuoksi.

- Virran on oltava 90 – 250 volttia. Tarkista se ennen digitaalisen vastaanottimen kytkemistä seinäpistorasiaan. Saadaksesi tietoja digitaalisen vastaanottimen virrankulutuksesta katso Taulukko [2.1](#).

- Digitaalinen vastaanotin on suunniteltu vastaanottamaan, nauhoittamaan ja toistamaan video- ja äänisignaaleja. Kaikki muu käyttö on ehdottomasti kielletty.
- Asettaessasi digitaalista vastaanotinta varmista, että se on vaakatasossa.
- Älä altista digitaalista vastaanotinta kosteudelle. Digitaalinen vastaanotin on suunniteltu käyttöön kuivissa huonetiloissa. Jos käytät sitä ulkona, varmista, että se on suojattu kosteudelta, kuten sateelta ja roiskevedeltä. Älä aseta mitään astioita, esimerkiksi maljakoita, digitaalisen vastaanottimen päälle. Ne voivat kaatua ja niistä voi läikkyä nestettä sähköisten osien päälle, mikä on riski.
- Käytä ainoastaan kuivaa kangasta digitaalisen vastaanottimen puhdistamiseen.
- Älä aseta digitaalista vastaanotinta lähelle lämmityslaitteita tai suoraan auringonvaloon, koska se heikentää jäähdytystä. Aseta digitaalinen vastaanotin kovalle, tasiselle pinnalle. Älä aseta mitään esineitä, esimerkiksi lehtiä, digitaalisen vastaanottimen päälle. Asetettaessa kaappiin varmista, että sen ympärillä on vähintään 10 cm tila. Saadaksesi tietoja digitaalisen vastaanottimen fyysisistä ominaisuuksista katso Taulukko 2.2.
- Suojaa virtajohtoa päälle astumiselta tai puristumiselta erityisesti pistokkeiden, liitinten ja digitaalisesta vastaanottimesta ulos tulevien kohtien kohdalla.
- Älä koskaan avaa digitaalisen vastaanottimen kuorta missään olosuhteissa. Takuuvaatimuksia epäasianmuokaisesta käsittelystä johtuvien vaurioiden johdosta ei huomioida.
- Jätä kaikki huoltotyöt valtuutetun huoltohenkilöstön toimeksi.

**Taulukko 2.1: Tehoerittely**

---

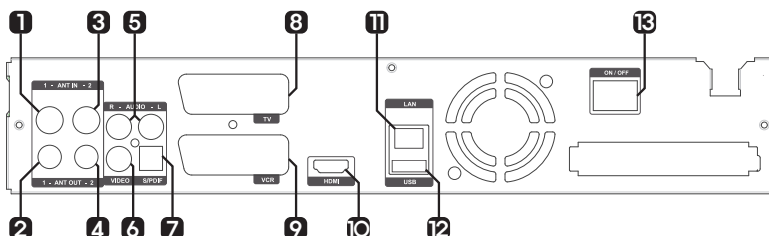
|               |                       |
|---------------|-----------------------|
| Tulojännite   | 90–250 V AC, 50/60 Hz |
| Virrankulutus | Toiminta: Maks. 30 W  |

---

Taulukko 2.2: Fyysiset ominaisuudet

|                      |                   |
|----------------------|-------------------|
| Koko                 | 340 × 60 × 265 mm |
| Paino                | 3.1 kg            |
| Käyttölämpötila      | 0–39 °C           |
| Varastointilämpötila | 5–90 % RH         |

## 2.3 Takapaneelin liitännät



- 1** ANT 1 IN Lähetyksen sisääntuloliitin ensimmäiselle virttimelle. (5V, Max.100mA)
- 2** ANT 1 OUT Lähetyksen ulostuloliitin ANT 1 IN-liitännän kautta toiselle digitaaliselle vastaanottimelle.
- 3** ANT 2 IN Lähetyksen sisääntuloliitin toiselle virttimelle.
- 4** ANT 2 OUT Lähetyksen ulostuloliitin ANT 2 IN toiselle digitaaliselle vastaanottimelle.
- 5** AUDIO L/R Stereoääni-ulostuloliitin televisiolle tai äänilaitteelle.
- 6** VIDEO Komposiitti-videon ulostuloliitin televisiolle tai videovastaanottimelle.
- 7** S/PDIF Digitaalinen äänen ulostuloliitin AV-vahvistimelle
- 8** TV Äänen ja kuvan ulostuloliitin televisiolle
- 9** VCR Äänen ja kuvan sisään-/ulostuloliitin toiselle laitteelle, kuten videonauhurille

- 10** HDMI Äänen ja kuvan ulostuloliitin teräväpiirto-televisiolle
- 11** LAN Local Area Network liitäntä verkkopalveluja varten
- 12** USB Ohjelmistopäivitykselle ja datasiirrolle. (USB 2.0 host: 5V DC, 500mA Max.)
- 13** ON/OFF Virtakytkin (tämän kytkimen on oltava päällä digitaalisen vastaanottimen käyttämiseksi)

**Taulukko 2.3: Liitinten erittely**

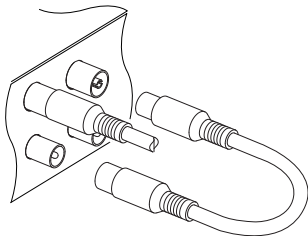
|        |  |
|--------|--|
| HDMI   | Teräväpiirto-ulostulo<br>Vasen ja oikea ääniulostulo<br>Digitaalinen äänen ulostulo                                      |
| TV     | CVBS-/S-Video-ulostulo<br>Vasen ja oikea ääniulostulo  |
| VCR    | CVBS-videoulostulo<br>Vasen ja oikea ääniulostulo<br>CVBS-/S-Video-videon ohitussisääntulo<br>Äänen L/R-ohitussisääntulo |
| VIDEO  | Komposiittivideon (CVBS) ulostulo  |
| AUDIO  | Vasen ja oikea ääniulostulo  |
| S/PDIF | Digitaalinen äänen ulostulo  |
| USB    | 2.0 Host (5 V DC, 500 mA Max.)   |
| LAN    | 10/100 Ethernet  |

## 2.4 Digitaalisen vastaanottimen liittäminen

Digitaalinen vastaanotin voidaan liittää useilla eri tavoilla. Asenna digitaalinen vastaanotin televisiollesi ja muille laitteillesi sopivalla tavalla. Jos sinulla on ongelmia asennuksessa tai tarvitset apua, ota yhteys jälleenmyyjään.



### 2.4.1 Liittäminen antenneihin



Riippumatta kytkentätavasta digitaalisen vastaanottimen ja television välillä, antennikaapeli tulee olla kytkettynä vastaanottaaksesi TV-lähetyksiä. Liitä antennikaapeli ANT 1 IN liittimeen digitaalisessa vastaanottimessa ja liitä sitten ANT 1 OUT liitin ja ANT 2 IN-liitin Loop-kaapelilla.

Mikäli sinulla on toinen digitaalinen vastaanotin, kytke toinen kaapeli ANT 2 OUT liittimeen digitaalisessa vastaanottimessa ja ANT 1 IN liittimeen toisessa digitaalisessa vastaanottimessa.

#### HUOMAA

ANT 2 OUT liitännän kautta saat myös jatkettua signaalin televisioon, videonauhuriin tai DVD-tallentimeen.

### 2.4.2 Televisioon liittäminen

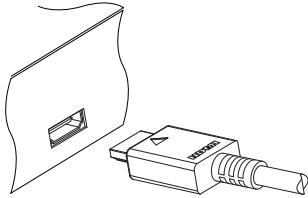
Suosittellemme liittämään digitaalisen vastaanottimen televisioon HDMI-liittimellä parhaan kuvanlaadun saavuttamiseksi. Jos televisiossa ei ole HDMI-liitäntää, valitse käyttöön liitintä seuraavassa järjestyksessä (parhaan kuvanlaadun kannalta):

1. HDMI-liitin (HDMI)
2. SCART-liitin (TV)
3. Komposiittiliitin (VIDEO)

Kun olet liittänyt digitaalisen vastaanottimen, määritä ääni- ja videoasetukset. Katso tarkemmat tiedot kohdasta §3.2.

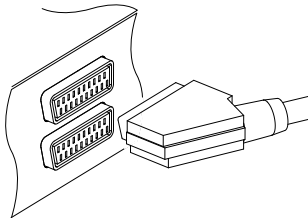
You should configure audio and video settings after connecting up the digital receiver. See §3.2 for a detailed description.

### Liittäminen televisioon HDMI-liittimellä



Jos sinulla on teräväpiirtotelevisio, käytä HDMI-liitintää parhaan kuvanlaadun saavuttamiseksi. Liitä HDMI-kaapelin toinen pää digitaaliseen vastaanottimeen ja toinen pää television HDMI-liitintään. Tällöin sinun ei tarvitse kytkeä ääniliittimiä, sillä HDMI-liittimen kautta kulkevat myös digitaalinen ääni ja stereoäänisignaali.

### Liittäminen televisioon SCART-liittimellä



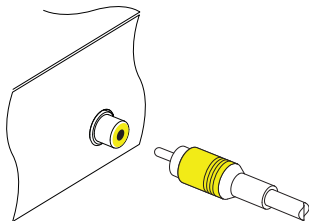
Liitä digitaalinen vastaanotin tavalliseen televisioon SCART-kaapelilla parhaan kuvanlaadun saavuttamiseksi. Liitä kaapelin toinen pää digitaaliseen vastaanottimeen ja toinen pää television vapaaseen SCARTliitintään.

Tällöin sinun ei tarvitse kytkeä ääniliittimiä, sillä SCARTliittimen kautta kulkee myös stereoäänisignaali. Jos käytät muunoskaapelia, kuten SCART-komponentti-kaapelia, sinun on kytkettävä ääniliittimet.

#### **HUOMAA**

SCART-liitintää käytettäessä ei voida katsella teräväpiirtovideokuvaa.

### Komposiittivideoulostulon käyttäminen

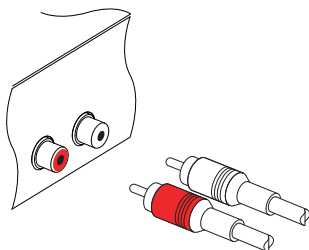


Liitä kaapelin toinen pää digitaalisen vastaanottimen VIDEO-liitäntään (keltainen) ja toinen pää television vastaavaan liitäntään.

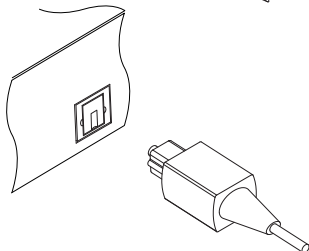
#### HUOMAA

Komposiittiliitäntää käytettäessä ei voida katsella teräväpiirtovideokuvaa.

### Ääniliitäntä



Ääniliittimien käyttämiseksi on hankittava äänikaapeli (RCA-kaapeli). Liitä kaapelin toiset päät digitaalisen vastaanottimen AUDIO L liitäntään (valkoinen) ja AUDIO R (punainen) liitäntään ja toiset päät television tai AV-vahvistimen vastaaviin liitäntöihin.

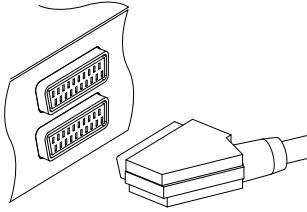


Jotta voit nauttia Dolby digital audiosta, televisiosi tai audiojärjestelmäsi tulee voida koodata Dolby digital audiota, ja sinä tarvitset S/PDIF-johdon.

Liitä johdon toinen pää digisovittimen S/PDIF liittimeen, ja toinen pää audiojärjestelmän vastaavaan liittimeen.

### Videonauhuriin liittäminen

Digitaalinen vastaanotin voi myös lähettää videosignaalin SCART-liitännän kautta toiseen laitteeseen, kuten videonauhuriin.





Toisen SCART-liitännän käyttämiseksi on hankittava SCART-kaapeli. Liitä kaapelin toinen pää digitaalisen vastaanottimen VCR-liitäntään ja toinen pää videonauhurin tai muun laitteen vastaavaan liitäntään.

## 2.5 Ensimmäinen käyttökerta

Kun digitaalisen vastaanottimen liitännät on tehty, se on kytkettävä pistorasiaan. Varmista, että televisio on päällä ja oikea videokanava on valittuna, jotta näet digitaalisen vastaanottimen lähettämän kuvan näytössä.

Asenna paristot kaukosäätimeen ennen kuin käynnistät digitaalisen vastaanottimen. Asettaaksesi paristot kaukosäätimeen avaa paristolokero poistamalla kansi ja aseta sitten paristot sisään huolehtien napaisuudesta, joka on merkitty paristolokeron pohjaan.

Paina -painiketta kaukosäätimen vasemmassa yläreunassa.

Hetken kuluttua näyttöön tulee valikko. Jos kuvaa ei tule näkyviin, paina kaukosäätimen painiketta . Jos kuva näkyy oikein, voit siirtyä kohtaan §4.1 ja etsiä saatavilla olevat televisio- ja radiopalvelut. Muussa tapauksessa sinun on ehkä kytkettävä komposiittivideoliitin (VIDEO) televisioosi, jotta voit määrittää videoasetukset valikossa.

### VAROITUS

Jos digitaalinen vastaanotin ei enää reagoi kunnolla kaukosäätimen komentoihin, paristot voivat olla lopussa. Vaihda paristot ainoastaan AAA-kokoisiin 1,5 voltin paristoihin ja huomioi seuraavat varotoimenpiteet:

- Älä käytä sekaisin erityyppisiä paristoja tai uusia ja vanhoja paristoja.
- Älä käytä ladattavia paristoja.

- Älä yritä ladata vanhoja paristoja.
- Huomioi paristojen napaisuus paristolokerossa räjähdysväärän välttämiseksi.
- Älä altista paristoja kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle tai avotulelle.
- Jos kaukosäädin on pitkään käyttämättä, poista siitä paristot. Valmistaja ei ole vastuussa vuotavien paristojen aiheuttamista vahingoista.
- Paristoja, myöskään raskasmetalleja sisältämättömiä, ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Hävitä käytetyt paristot ympäristöystävällisellä tavalla. Ota selvää alueellasi voimassa olevista asetuksista.

## Luku 3

# Valinta-asetukset

### 3.1 Kieliasetukset

Voit valita kielen valikolle, ääniraidalle ja tekstitykselle.




Määrää kielen valikolle, ääniraidalle tai tekstitykselle valitsemalla valikko Järjestelmän asetukset > Kieliasetukset.

#### 3.1.1 Valikon kieli

Digitaalinen vastaanotin tukee useita valikkokieliä. Aseta kohtaan Valikkojen kieli haluamasi kieli. Kun olet valinnut kielen, valikko näytetään valitulla kielellä välittömästi.

### 3.1.2 Tekstityksen kieli

Aseta vaihtoehdot 1 Tekstityksen kieli ja 2 Tekstityksen kieli haluamallesi kielelle. Jos ohjelmassa ei ole tekstitystä kielellä, joka on valittu kohdassa 1 Tekstityksen kieli, näytetään kieli, joka on valittu kohdassa 2 Tekstityksen kieli. Jos siinä ei ole myöskään toisen kielen tekstitystä, tekstitystä ei näytetä.

Tämän asetuksen lisäksi voit valita tekstityksen painikkeella  katsellessasi ohjelmaa. Saadaksesi yksityiskohtaisen kuvauksen tekstityksen valitsemisesta katso kohta [§5.2.5](#).

### 3.1.3 Toiminnot heikkokuuloisille


Jotkin lähetysoperaattorit voivat lähettää erikseen heikkokuuloisille tarkoitettun tekstityksen. Kun tällaisia tekstityksiä käytössä, ne näkyvät ennen kohtiin 1 Tekstityksen kieli ja 2 Tekstityksen kieli määrittämiäsi tekstityksiä, mikäli asetat kohtaan Heikkokuuloiset vaihtoehdon Käytössä.

### 3.1.4 Alueasetukset

Riippuen sijainnistasi, voit asettaa Alue-kohdan halutunlaiseksi. Palveluita haettaessa, digitaalinen vastaanotin etsii lähimmät televisiopalvelut valitsemaltasi alueelta.

### 3.1.5 Äänen kieli

Aseta vaihtoehdot 1 Äänen kieli ja 2 Äänen kieli haluamallesi kielelle. Jos ohjelmassa ei ole raitaa kielellä, joka on valittu kohdassa 1 Äänen kieli, esitetään kieli, joka on valittu kohdassa 2 Äänen kieli. Jos siinä ei ole toistakaan ääniraitaa, esitetään tavallinen ääniraita.

Tämän asetuksen lisäksi voit valita ääniraidan painikkeella  katsellessasi ohjelmaa. Saadaksesi yksityiskohtaisen kuvauksen ääniraidan valitsemisesta katso kohta [§5.2.4](#).

## 3.2 Video- ja ääniasetukset

Video- ja ääniasetukset on säädettävä sopiviksi televisiollesi ja lisälaitteillesi.



Sääda video- ja ääniasetukset valitsemalla valikko Järjestelmän asetukset > A/V-lähdön asetus.

### 3.2.1 Teräväpiirtotelevisio

Digitaalinen vastaanotin tukee useita videoresoluutioita välillä 576–1080. Kun resoluutio on 720 tai sitä suurempi, käytetään yleisnimitystä teräväpiirto (high definition). Mitä korkeampi videoresoluutio on, sitä tarkemmasta kuvanlaadusta voidaan nauttia. Teräväpiirtokuvasta nauttiminen edellyttää kuitenkin teräväpiirtotelevisiön.

Jos televisio ei tue teräväpiirtoa, aseta HD ulostulo kohtaan SD. Muussa tapauksessa aseta se kohtaan HD.

Aseta vaihtoehto Videoformaatti halutunlaiseksi. Jos asetat tämän vaihtoehdon kohtaan 576P, digitaalinen vastaanotin lähettää jopa high definition -ohjelmat resoluutiolla 576. Mutta jos asetat tämän vaihtoehdon kohtaan 1080I, digitaalinen vastaanotin lähettää jopa tavalliset ohjelmat resoluutiolla 1080.

Jos sinulla on teräväpiirtotelevisio, suosittelemme valitsemaan käyttöön asetuksen Alkuperäinen formaatti. Tällöin digitaalinen vastaanotin näyttää ohjelman sen alkuperäisresoluutiolla ilman muunnoksia. Voit muuttaa resoluution televisionkatsojan aikana painamalla painiketta **[VF]**. Jokainen painikkeen painallus muuttaa resoluutiota järjestyksessä.



### HUOMAA

Seuraavia videoliitäntöjä käytettäessä ei voida katsella teräväpiirtokuvaa:

- komposiittivideoulostulo (VIDEO)
- SCART-ulostulo (TV)

### 3.2.2 Television kuvasuhde

Jos sinulla on laajakuvatelevisio, aseta vaihtoehto TV:n kuvasuhde kohtaan 16:9.



Voit katsoa laajakuvatelevisiossa sekä laajakuva- että normaalikuvaohjelmia, niin kuin yllä olevista kuvista näkyy. Jos haluat katsoa normaalikuvaohjelmia koko kuvaruudussa, niin kuin vasemmassa kuvassa on esitelty, aseta valinta seuraavasti: Täysi. Normaalikokoiset kuvat suurennetaan niin, että ne täyttävät koko laajakuvanäytön leveyden. Muussa tapauksessa, jos haluat katsoa ohjelmia alkuperäisellä kuvasuhteella, niin kuin oikeassa kuvassa näkyy, tee asetus Keskitetty.

Jos sinulla on normaali televisio, aseta vaihtoehto TV:n kuvasuhde kohtaan 4:3.



Et voi nauttia normaalilla televisiollasi laajakuvaohjelmista hyvin, kuten yllä olevat kuvat osoittavat. Vasen kuva näyttää normaalilla näytöllä näytetyn normaalin kuvan. Katso laajakuvaohjelmia keskellä olevan kuvan mukaisesti asettamalla vaihtoehto kohtaan **Postiluukku**; tällöin laajakuvat pienennetään sopiviksi normaalin ruudun leveyteen. Muussa tapauksessa halutessasi katsella niitä oikeanpuoleisen kuvan mukaisesti, aseta vaihtoehto **Keskiosa**; tällöin laajakuvia leikataan saman verran vasemmalta ja oikealta puolelta, jotta ne mahtuvat normaalilevyiseen ruutuun.

### 3.2.3 Värimalli

Digitaalisen vastaanottimen takana oleva liitin, jossa lukee **TV**, on **SCART**. Se tunnetaan myös nimellä **Euro-liitin**. Tämän liittimen kautta digitaalinen vastaanotin pystyy lähettämään videosignaaleja eri värimalleissa.

Jos olet liittännyt digitaalisen vastaanottimen ja television toisiinsa tämän liitännän kautta, aseta vaihtoehto **Videolähde** haluamasi värimallin mukaiseksi. Jos olet liittännyt ne **RCA-liitännällä**, jonka kohdalla digitaalisen vastaanottimen takapaneelissa lukee **VIDEO**, tätä vaihtoehtoa ei tarvitse asettaa, koska digitaalinen vastaanotin lähettää **CVBS**-videon **RCA-liitännän** kautta **SCART-liitännästä** riippumatta.

### 3.2.4 Videonauhuri

Digitaalisen vastaanottimen takapaneelissa oleva **SCART-liitin**, jossa lukee **VCR**, on tarkoitettu videonauhurille. Digitaalinen vastaanotin liitetään videonauhuriin tai vastaavaan laitteeseen tällä liittimellä. Jos olet liittännyt **VCR-liittimen** videonauhurisi sisään-tulo-**SCART-liittimeen**, aseta vaihtoehto **VCR-SCART-tyyppi** kohtaan **Normaali**. Jos olet liittännyt sen ulostulo-**SCART-liittimeen**, digitaalinen vastaanotin toimii eri tavalla riippuen vaihtoehdon **VCR-SCART-tyyppi** asetuksesta. Jos vaihtoehto on asetettu kohtaan **Normaali**, digitaalinen vastaanotin lähettää videon videonauhurilta televisioosi, kun video-

nauhuri aloittaa toiston. Mutta jos vaihtoehto on asetettu kohtaan Ulkoinen A/V, digitaalinen vastaanotin ei lähetä videokuva, vaikka videonauhuri aloittaa toiston. Lähettääksesi sen paina painiketta **[M]**.

### 3.2.5 Äänitila

Digitaalisen vastaanottimen takapaneelissa on kaksi ääniliitintä, joten on myös kaksi äänilähdettä. Voit nauttia joko vain yhdestä tai molemmista käyttämällä vaihtoehtoja stereo tai mono. Aseta vaihtoehto Äänitila halutunlaiseksi.

Tämän asetuksen lisäksi voit vaihtaa äänitilaa painikkeella **[M?]** katsellessasi ohjelmaa. Saadaksesi yksityiskohtaisen kuvauksen äänitilan vaihtamisesta katso kohta §5.2.4.

Digitaalinen vastaanotin voi lähettää kahdentyyppistä digitaalista äänisignaalia S/PDIF-liittimen kautta. Toinen on pakattu signaali ja toinen on stereo signaali. Jos olet liittännyt digitaalisen vastaanottimen AV-vahvistimeen S/PDIF-ulostulon kautta, sinun on asetettava S/PDIF ääni -kohdan asetukseksi Monikanava, jolloin digitaalinen vastaanotin lähettää koodatun digitaalisen äänen AV-vahvistimelle purettavaksi. Muussa tapauksessa aseta vaihtoehdoksi PCM, jolloin digitaalinen vastaanotin lähettää puretun kaksikanavaisen Dolby Digital äänen.

#### HUOMAA

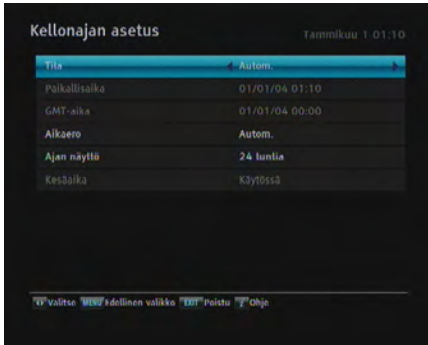
Dolby Digital -äänestä nauttiminen edellyttää, että kanava lähettää Dolby Digital ääniraidan. Jos mielestäsi S/PDIF-ääni ei ole tahdissa kuvan kanssa, voit säätää sitä muuttamalla kohdan S/PDIF äänen viivästäminen arvoa.

Jos S/PDIF ulos ei ole synkroninen kuvan kanssa, voit muuttaa sitä S/PDIF Audio Delay asetuksella.

Jotkin ohjelmat voivat tarjota erillisiä audioraitoja, jotka voit aktivoida valikosta.

### 3.3 Ajan ja aikavyöhykkeen asetus

Aseta digitaaliseen vastaanottimeen paikallinen aika ajastettuja toimintoja varten.



Aseta paikallinen aika valitsemalla valikko Järjestelmän asetukset > Kellonajan asetus. Voit asettaa paikallisen ajan joko itse manuaalisesti tai käyttäen automaattisesti Greenwich Mean Time -aikaa (GMT-aika); GMT-ajan käyttöä kuitenkin suositellaan. Aseta paikallinen aika GMT:tä käyttäen seuraavasti:

1. Aseta vaihtoehto Tila kohtaan Autom, jolloin kohta Aikaero tulee näkyviin.
2. Aseta parametri Aikaero aikavyöhykettäsi vastaavaan aikaeron mukaisesti. Katso Taulukko 3.1.
3. Varmista, että paikallinen aikasi näkyy oikein parametrissä Paikallisaika.

Yllä olevilla asetuksilla digitaalinen vastaanotin käy läpi kaikki määritetyt kanavaniput yksitellen, kunnes se saa GMT-ajan. Varmista, että paikallinen aikasi näkyy oikein parametrissä Paikallisaika.

Aseta paikallinen aika itse asettamalla vaihtoehto Tila kohtaan Manuaal. ja anna paikallinen aikaparametri Paikallisaika numeropainikkeilla.

aikaformaatti on päivä/kuukausi/vuosi 24 h: minuutti. Muuta aika 12 tunnin formaattiin asettamalla vaihtoehto Ajan näyttö kohtaan 12-hour.

Jos maassasi on parhaillaan voimassa kesäaika, laita vaihtoehto Kesäaika päälle.

**HUOMAA**

Kesäaika-asetus lisää yhden tunnin kellonaikaan, kun asetusta on päällä. Kun asetat aikaeron GMT-ajan perusteella, varmista, että aikaero ei sisällä kesäaikaa.

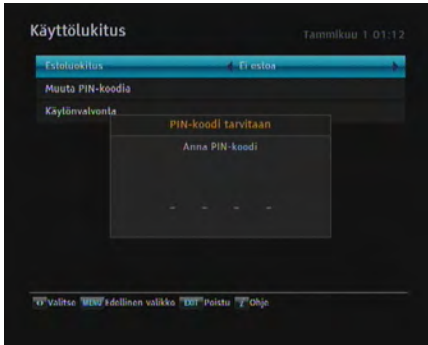
**Taulukko 3.1: Aikaerotaulukko**

| Aikaero     | Kaupunki   |
|-------------|--|
| GMT – 12:00 | Eniwetok, Kwajalein                              |
| GMT – 11:00 | Midway Island, Samoa                             |
| GMT – 10:00 | Havaiji  |
| GMT – 09:00 | Alaska   |
| GMT – 08:00 | Yhdysvallat (Pacific Time), Kanada               |
| GMT – 07:00 | Yhdysvallat (Mountain Time), Kanada              |
| GMT – 06:00 | Yhdysvallat (Central Time), Kanada, Mexico City  |
| GMT – 05:00 | Yhdysvallat (Eastern Time), Kanada, Bogota, Lima |
| GMT – 04:00 | Kanada (Atlantic Time), La Paz                   |
| GMT – 03:30 | Newfoundland                                     |
| GMT – 03:00 | Brazil, Georgetown, Buenos Aires                 |
| GMT – 02:00 | Mid-Atlantic                                     |
| GMT – 01:00 | Azorit, Cape Verde -saaret                       |
| GMT         | Länsi-Eurooppa, Lontoo, Lissabon, Casablanca     |
| GMT + 1:00  | Pariisi, Bryssel, Kööpenhamina, Madrid           |
| GMT + 2:00  | Helsinki, Etelä-Afrikka, Kaliningrad             |
| GMT + 3:00  | Bagdad, Riad, Moskova, Pietari                   |
| GMT + 3:30  | Teheran  |
| GMT + 4:00  | Abu Dhabi, Muscat, Baku, Tbilisi                 |
| GMT + 4:30  | Kabul  |
| GMT + 5:00  | Ekaterinburg, Islamabad, Karachi, Tashkent       |
| GMT + 5:30  | Bombay, Kalkutta, Madras, New Delhi              |
| GMT + 6:00  | Almaty, Dhaka, Colombo                           |
| GMT + 7:00  | Bangkok, Hanoi, Jakarta                          |
| GMT + 8:00  | Peking, Perth, Singapore, Hong Kong              |
| GMT + 9:00  | Tokio, Söul, Osaka, Sapporo, Yakutsk             |
| GMT + 9:30  | Adelaide, Darwin                                 |
| GMT + 10:00 | Itäinen Australia, Guam, Vladivostok             |
| GMT + 11:00 | Magadan, Solomon-saaret, New Caledonia           |
| GMT + 12:00 | Fidzi, Auckland, Wellington, Kamchatka           |

**3.4 Lapsilukko**

Televisio-ohjelmat luokitellaan ohjelmasisällön mukaan eri ikärajoin. Kun katselet ohjelmaa, voit tarkistaa sen luokituksen informaatoruudusta. Katso informaatiolaatikkaa kohdassa [§5.2.3](#).

Voit estää lapsia katsomasta tiettyjä ohjelmia määrittämällä perusluokituksen.



Määritä perusluokitus valitsemalla valikko Järjestelmän asetukset > Käyttölukitus. Tällöin sinun on annettava henkilökohtainen tunnistenumeroPIN. Vakioasetus henkilökohtaiselle tunnistenumeroille on '0000'.

Jos haluat rajoittaa 15-vuotiaille ja sitä vanhemmille tarkoitettujen ohjelmien katselua, aseta vaihtoehto Estoluokitus kohtaan 15 (ikä). Jos se asetetaan kohtaan Ei estoa, mitään ohjelmaa ei ole estetty; sen sijaan asetus Täysi esto estää kaikki ohjelmat.

### HUOMAA

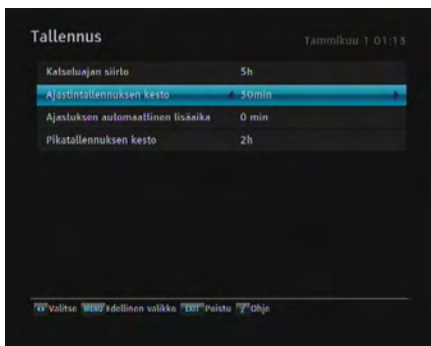
Jos tietyssä ohjelmassa ei ole mitään luokistustietoja, estoasetuksesi ei vaikuta siihen.

Kun perusluokituksen ulkopuolella olevaa ohjelmaa halutaan katsella, on annettava henkilökohtainen tunnistenumero luokituksen avaamiseksi. Muuta numeroa valitsemalla valikko Muuta PIN-koodia; tällöin ilmestyy kirjoitusruutu. Anna haluamasi numero kahdesti varmuuden vuoksi.

Voit myös rajoittaa joidenkin valikoiden käyttöä. Valitsemalla valikon Käytönvalvonta näet luettelon valikoista, jotka voidaan lukita. Jos kohde Kellonajan asetus on asetettu kohtaan Lukittu, sinun on annettava valinnan jälkeen henkilökohtainen tunnistenumero käyttääksesi valikkoa Kellonajan asetus. Jos annat väärän numeron, et voi käyttää valikkoa. Samoin sinun on annettava henkilökohtainen tunnistenumero, kun olet käynnistänyt digitaalisen vastaanottimen, jos kohde Vastaanottimen lu-

itus on asetettu kohtaan Lukittu. Suljetun kohteen avaaminen: aseta se kohtaan Ei lukitusta.

### 3.5 Tallennusasetukset



Määritä tallennusasetukset valitsemalla **Järjestelmän asetukset** > **Tallennus**. Esiin tulee vasemmassa olevan kuvan mukainen näkymä.

Ajansiirtotoiminnon käyttämiseksi Katseluajan siirtovaihtoehto on asetettava johonkin muuhun tilaan kuin Ei käytössä. Tämän vaihtoehdon asetusalue on 30 minuuttia – 5 tuntia. Voit käyttää ajansiirtotoimintoa nykyisessä ohjelmassa asetuksen mukaisen ajan verran.

Jos Ajansiirtotallennus-vaihtoehto on Käytössä, ajansiirtotoiminnolla tallennettu ohjelma tallennetaan kiintolevyn TimeShift-kansioon.

Voit määrittää ajastintallennuksen keston. Aseta kohta Ajastintallennuksen kesto halutunlaiseksi. Voit valita asetukseksi 10 minuuttia – 3 tuntia.

Aikapuskuri-toiminnon avulla voit lisätä tallennusaikaa ohjelman alkuun ja loppuun, jotta saat koko ohjelman varmasti tallennettua. Aseta Lisäaika ajastuksen alussa- ja Lisäaika ajastuksen lopussa-asetukset halutunlaiseksi.

Voit määrittää välittömän tallennuksen keston. Aseta Pikatalennuksen kesto halutunlaiseksi. Voit valita asetukseksi 30 minuuttia – 5 tuntia.

### 3.6 Toistoasetukset



Määritä toistoasetukset valitsemalla **Järjestelmän asetukset > Toisto**. Esiin tulee vasemmalla olevan kuvan mukainen näkymä.

Jos haluat toistaa tallennetun tiedoston sen alusta alkaen, aseta Aloituskohhta-vaihtoehdoksi Tallenteen alusta. Toistaaksesi tallennetun tiedoston kohdasta, jota katselit, aseta Aloituskohhta-vaihtoehdoksi Keskeytyskohta.

Voit säätää toiston pikasiirtymisväliä. Aseta vaihtoehto Hypäysaika halutunlaiseksi. Voit valita asetukseksi 10 sekuntia – 3 minuuttia. Jos haluat nauttia useammasta toistonopeudesta, Jos haluat nauttia useammasta toistonopeudesta, aseta vaihtoehto Pikakelauksen taso kohtaan 2x, 4x, 8x, 16x, 32x, 64x; muussa tapauksessa aseta vaihtoehto kohtaan 4x, 16x, 64x.

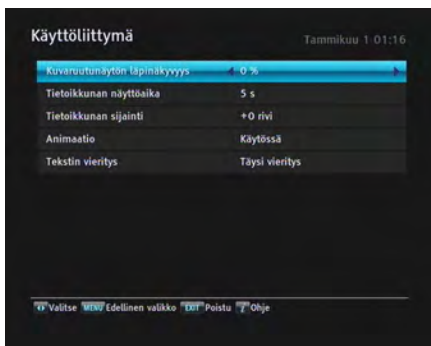
#### HUOMAA

Voit katsella digitaalisella vastaanottimella videotiedostoja, kuten Xvid- tiedostoja. Edellä mainitut vaihtoehdot eivät välttämättä toimi kaikkien videotiedostojen kanssa. Katso tarkemmat tiedot videotiedostojen toistosta kohdasta §7.3.

Mediasoitin voi toistaa myös tekstitystiedostoja kuten .smi, .sub, .idx ja .srt. Media tekstitys – valikosta voit muuttaa tekstityksen asetuksia. Kun sinulla on käytössä tekstitystiedosto, voit muokata tekstityksen synkronointia. Lisäksi voit muuttaa tekstityksen väriä ja kokoa. Huomaa, että tekstitystiedosto kannattaa nimetä samaan muotoon kuin videotiedosto.



### 3.7 Kuvaruutuvalikon asetukset



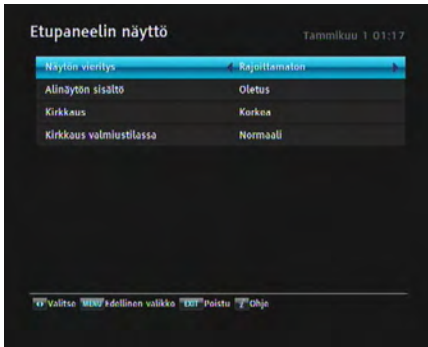
Määritä kuvaruutuvalikon (OSD) asetukset valitsemalla Järjestelmän asetukset > Käyttöliittymä. Esiin tulee vasemmallalla olevan kuvan mukainen näkymä.

Säädä kuvaruutuvalikon läpinäkyvyys asettamalla vaihtoehto Kuvaruutunäytön läpinäkyvyys läpinäkyvyys halutunlaiseksi. Säätöalue on 0–50 prosenttia. Säädä informaatioruudun näyttöaika asettamalla vaihtoehto Tietoikkunan näyttöaika halutunlaiseksi. Säätöalue on 1–30 sekuntia. Jos valitset Ei tietokkunaan, informaatioruutua ei tule näkyviin kanavanvaihdon yhteydessä. Informaatioruutu voidaan kuitenkin tuoda näkyviin painamalla painiketta [I]. Jos asetukseksi valitaan Aina näkyvissä, informaatioruutu tulee aina näkyviin. Katso lisätietoja informaatioruudusta kohdasta §5.2.3.

Lisäksi voit nostaa tai laskea informaatioruudun sijaintia. Aseta vaihtoehto Informaatioruudun sijainti halutunlaiseksi. Säätöalue on –10 to +3 riviä. Mitä korkeammaksi vaihtoehto asetetaan, sitä alempana informaatioruudun sijainti on.

Määritä vaihtoehdon Animaatio tilaksi Käytössä, jos haluat valikkojen vaihtuvan animoidusti. Jos jonkin kanavan nimi on liian pitkä mahtumaan kanavaluettelon nimisarakeeseen, voit ottaa käyttöön tekstin vierityksen valitsemalla Tekstin vieritys -vaihtoehdon asetukseksi minkä tahansa muun kohdan paitsi Ei käytössä. Jos valitset vaihtoehdoksi Täysi vieritys, teksti vieritetään näytössä kokonaan, kunnes teksti poistuu näkyvistä. Osittainen vieritys puolestaan vierittää sen ainoastaan tekstin loppuun saakka.

### 3.8 Etupaneelin näytön asetukset



Määritä etupaneelin näytön asetukset valitsemalla **Järjestelmän asetukset > Etupaneelin näyttö**. menu. Esiin tulee vasemmalta olevan kuvan mukainen näkyvä.

Etupaneelin näyttö näyttää nykyisen kanavan numeron ja nimen. Jos jonkin kanavan nimi on liian pitkä mahtumaan nimisarakeeseen, voit ottaa käyttöön tekstin vierityksen valitsemalla **Näytön vieritys** vaihtoehdon asetukseksi minkä tahansa muun kohdan paitsi **Ei käytössä**. Jos valitset asetukseksi **Rajoittamaton**, tekstiä vieritetään toistuvasti; jos valitset asetukseksi **Kerran**, tekstiä vieritetään vain kerran. Jos haluat näyttöön näkyviin nykyisen ajan kanavan numeron sijaan, valitse **Allinäytön sisältö** asetukseksi **Kellonajan asetus**. Voit myös säätää etunäytön kirkkautta toimintatilassa ja valmiustilassa määrittämällä vaihtoehdot **Kirkkaus toimintatilassa** ja **Kirkkaus valmiustilassa** halutunlaisiksi.

### 3.9 Valokuva-albumin asetukset

Voit muuttaa valokuva-albumin diaesityksen aikaväliä ja tehostetta. Katso lisätietoja valokuva-albumista kohdasta §8.4.

Muuttaaksesi diaesityksen aikaväliä valitse **Järjestelmän asetukset > Lisäasetukset** ja määritä vaihtoehto **Diaesityksen aikaväli** halutunlaiseksi. Säätöalue on 3 to 10 sekuntia.

Muuttaaksesi diaesityksen tehosteen valitse **Järjestelmän asetukset > Lisäasetukset** ja määritä vaihtoehto **Diaesityksen tehosteet** halutunlaiseksi. Tehosteita on valittavana neljä erilais-

ta:

**Limitys** limittää nykyisen kuvan ja seuraavan kuvan. **Peitto – peittää** nykyisen kuvan seuraavalla kuvalla.

**Peitto** siirtää nykyisen kuvan ja näyttää seuraavan kuvan.

**Sirto** näyttää seuraavan kuvan mosaiikkitehosteella.

**Mosaiikki** käyttää satunnaista tehostetta, valitse vaihtoehto **Satunnainen**.

Oletusasetuksena on valittuna **Satunnainen**.

### 3.10 Valmiustilan asetukset

Voit asettaa kellonajan näkymään laitteen etupaneelin näytössä valmiustilassa. Valitse **Järjestelmän asetukset > Lisäasetukset** ja aseta vaihtoehdon **Valmiustila** asetukseksi **Aktiivinen**; muussa tapauksessa valitse **Passiivinen**. Jos **Valmiustila** asetukseksi valitaan **Aktiivinen**, vastaanotin voi myös ohittaa antennilta tulevan signaalin. **Virrankulutuksen vähentämiseksi** voit myös valita **Automaattinen virrankatkaisu** asetukseksi **Käytössä**. Kun tämä toiminto on käytössä, vastaanotin sammuu automaattisesti, jos sitä ei käytetä kolmeen tuntiin.

## Luku 4

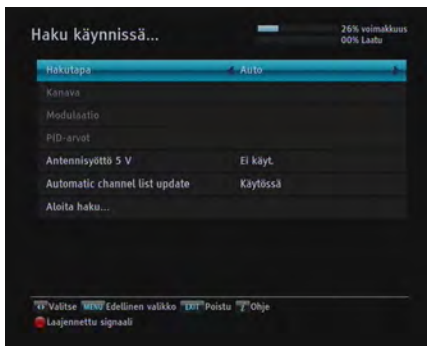
# Kanavien haku

Kanavien haku täytyy suorittaa digitaalisen vastaanottimen asentamisen jälkeen.

### HUOMAA

Kun haet kaapelipalveluja haettuasi ensin antennipalveluja, antennipalvelut pyyhkiytyvät pois. Samoin käy päinvastaisessa tilanteessa.

## 4.1 Lähety palveluiden etsiminen



Suorita kanavien haku valitsemalla valikko **Asennus > Kanavien haku**.

Jos sinulla on aktiivinen antenni, laita vaihtoehto Antennisyyto 5 V päälle, jotta antennin vahvistin saa virtaa. Digitaalinen vastaanotin antaa antennille enintään 100 milliampeeria virtaa.

Aseta vaihtoehto Hakutapa kohtaan Auto tehdessäsi ensimmäistä kanavien hakua digitaalisen vastaanottimen asentamisen jälkeen. Digitaalinen vastaanotin etsii automaattihaulilla kaikki käytettävissä olevat kanavat. Kanavanippujen numeroalueet ovat 5 - 12 (VHF) ja 21 - 69 (UHF).

Etsi tiettyä kanavanippua asettamalla vaihtoehto Hakutapa kohtaan Manual ja valitse haluamasi kanavanippu parametrissa Kanava.

Voit joutua valitsemaan käytettävän modulaation. Jos antennioperaattorilla on käytössä DVB-T2 -lähetysohjelma, valitse DVB-T2.

Etsi yhtä kanavaa kanavanipusta asettamalla vaihtoehto Hakutapa kohtaan Advanced ja määritä haluamasi kanavan PID-arvot valikossa PID-arvot numeropainikkeilla. PID (Pakettitunniste) on numerosarja, jonka avulla tunnistetaan lähetysohjelmien paketit.

Digitaalinen vastaanotin osaa automaattisesti tarkastaa mikäli uusia kanavia on saatavilla. Aseta Automaattinen kanavapäivitys asetus tilaan Päällä, mikäli haluat että vastaanotin tarkastaa uusien kanavien saatavuuden automaattisesti. Kun uusia kanavia on saatavilla, ilmestyy siitä ruudulle viesti. Valitsemalla Kyllä siirryt automaattisesti kanavahakuvalikkoon. Mikäli haluat, että vastaanotin ei automaattisesti ilmoita uusista kanavista, aseta Automaattinen kanavapäivitys asetus asentoon Pois.

Aloita kanavien haku valitsemalla komento Aloita haku. Tällöin ilmestyy luetteloruutu, johon löydettyt kanavat listataan. Paina painiketta  tallentaaksesi löydettyt kanavat, kun kanavien haku on valmis. Lopeta kanavien haku kesken tai poistu tallentamatta painamalla painiketta .

## 4.2 Palautus tehdasasetuksiin

Digitaalinen vastaanotin säilyttää seuraavat tiedot:

- Kanavalista
- Suosikkiluettelo
- Ajastintapahtumat
- Asetukset

Voit nollata kaikki digitaalisen vastaanottimen tiedot. Valitse **Asennus > Järjestelmän palautus > Tehdasasetusten palautus**, jolloin järjestelmä pyytää sinua vahvistamaan valinnan. Jos vastaat **Kyllä**, kanavaluettelo, suosikkiluettelo ja ajastintapahtumat poistetaan ja asetukset palautetaan valmistajan tehdasasetuksiin.

### **HUOMAA**

Tehdasasetusten palauttaminen ei poista mitään tallennettuja ohjelmia. Kanavat on kuitenkin etsittävä uudelleen tehdasasetusten palauttamisen jälkeen.

## 4.3 Käyttäjän alkuperäisasetusten palauttaminen

Voit tallentaa seuraavat omat tiedot:

- kanavaluettelo
- suosikkiluettelot
- valinta-asetukset

Voit myös palauttaa nämä asetukset milloin tahansa.

Tallen taaksesi tiedot valitse **Asennus > Järjestelmän palautus > Tallenna järjestelmän asetukset**, jolloin järjestelmä pyytää sinua vahvistamaan valinnan. Jos valitset **Kyllä**, tiedot tallennetaan. Tietojen tallentaminen poistaa aina aiemmat tallennetut tiedot. Palauttaaksesi tiedot valitse **Asennus > Järjestelmän palautus > Tallenna järjestelmän asetukset**, jolloin järjestelmä pyytää sinua vahvistamaan valinnan. Jos valitset **Kyllä**, tiedot palautetaan.

## 4.4 Kanavalistan tyhjentäminen

Jos haluat poistaa kaikki etsimäsi kanavat, valitse **Asennus** > **Järjestelmän palautus** > **Tyhjennä kanavaluettelo**; tällöin ilmestyy vahvistusruutu. Kun vastaat vahvistusruudussa painikkeella **Kyllä**, kanavalista tyhjennetään.

## Luku 5

# Päivittäinen käyttö

### 5.1 Äänenvoimakkuuden säätö

Säädä äänenvoimakkuus haluamallasi tasolle painikkeilla **VOLUME-** ja **VOLUME+**. Sinun on ehkä säädettävä myös television äänenvoimakkuutta. Mykistä ääni tilapäisesti painamalla **MUTE**-painiketta. Palauta äänenvoimakkuus ennalleen painamalla painiketta uudelleen.

### 5.2 Television katselu

Siirry toiselle kanavalle painamalla painiketta **CHANNEL-** tai **CHANNEL+**. Palaa juuri katsomallasi kanavalle painamalla painiketta **HOME**. Voit siirtyä haluamallasi kanavalle kirjoittamalla sen numeron numeropainikkeilla. Voit myös valita katsottavan kanavan selattavasta kanavaluettelosta.

#### 5.2.1 Kanavaluettelo

Nähdäksesi selattavan kanavaluettelon paina **OK**-painiketta.





Kanavalistassa on lueteltu seuraavat:

- Kanavan numero
- Kanavan nimi
- Lähettävä kanavanippu

Joidenkin kohteiden kohdalla saattaa olla dollarimerkki (\$), joka merkitsee maksullista kanavaa.



Maksullisen kanavan katseluun tarvitset älykortin.


Valitse haluamasi kanava asettamalla korostuspalkki sen kohdalle painikkeilla tai ja paina painiketta . Painikkeiden tai painaminen hyppää 10 kohdetta ylöspäin tai alaspäin. Kanavan numeron valitseminen numeropainikkeilla siirtää korostuspalkin tämän kanavan kohdalle. Voit vaihtaa televisio- ja radiokanavaluettelon välillä painamalla painiketta .

### 5.2.2 Suosikkikanavan katselu

Voit valita katsottavan kanavan suosikkiluettelosta tai kanavalistasta. Näytä suosikkiluettelosi painamalla painiketta ; tällöin suosikkiryhmäluettelosi näytetään. Aina liikuttaessasi ryhmäluettelon korostuspalkkia ylös tai alas näkyy korostettuun ryhmään kuuluvien suosikkikanavien luettelo.




Valitse jostakin ryhmästä suosikkikanava painamalla painiketta  tällöin suosikkiluettelon korostuspalkki muuttuu liikuteltavaksi. Kun olet valinnut halutun kohteen painikkeella , valittu kanava näytetään.

Muussa tapauksessa valitaksesi toisen ryhmän paina painiketta  tällöin ryhmäluettelon korostuspalkki muuttuu liikuteltavaksi.

Jos vaihdat toiseen kanavaan valittuasi suosikkikanavan, se on myös valitun ryhmän suosikkikanava. Digitaalinen vastaanotin muistuttaa sinulle, minkä ryhmän olet valinnut, näyttämällä sen nimen ruudun oikeassa yläreunassa aina vaihtaessasi toiseen kanavaan. Jos haluat, voit valita kaikki kanavat valitsemalla kohteen Kaikki kanavat suosikkiluettelosta.

### 5.2.3 Ohjelmatietojen katselu



Painikkeen  painaminen näyttää informaatoruutu-kuvan, jossa voit vahvistaa seuraavat:





- Kanavan numero
- Kanavan nimi
- Signaalin taso ja laatu
- Ohjelman nimi
- Ohjelmaluokitus
- Kommentteja ohjelmasta
- Lähetysaika
- Nykyinen aika

Lisäksi saatat nähdä seuraavat symbolit:


- Tekstityssymboli (☐), jos nykyisessä ohjelmassa on tekstitys.
- Teletekstisymboli (☐☐), jos nykyisessä ohjelmassa on teleteksti.
- Lukkosymboli (🔑), jos nykyinen kanava on lukittu.
- Dollarsymboli (\$), jos nykyinen kanava on maksullinen.
- Multifeed-symboli (☐☐), jos nykyinen ohjelma on tarjolla multifeed-kanavana.

Painikkeen  painaminen vielä kerran näyttää yksityiskohdaiset tiedot nykyisestä ohjelmasta. Piilota informaatoruutu painamalla painiketta .

#### 5.2.4 Ääniraidan valitseminen

Joissakin ohjelmissa on mukana ääniraita yhdellä tai useammalla kielellä. Painikkeen  painaminen näyttää luettelon mahdollisista ääniraidoista. Jos kuitenkin multifeed on parhaillaan saatavilla, näytetään multifeed luettelo. Tässä tapauksessa paina painiketta  vielä kerran valitaksesi ääniraidan. Valitse luettelosta haluamasi ääniraidan kieli, ja se tulee käyttöön. Lisäksi saatat haluta nauttia yhdestä neljästä mahdollisesta äänitilasta: Stereo, Mono, Vasen tai Oikea.

#### 5.2.5 Tekstitysraidan valitseminen

Joissakin ohjelmissa on mukana tekstitysraita yhdellä tai useammalla kielellä. Katsoessasi informaatoruutua näet siihen merkityn tekstityssymbolin (☐), jos ohjelmassa on mukana yksi tai useampi tekstitysraita. Jos siinä on, paina painiketta , jolloin käytettävissä olevat tekstitysraidat näytetään. Valitse luettelosta haluamasi tekstityskieli, ja se tulee käyttöön.

#### 5.2.6 Teksti-tv:n katsominen

Joidenkin ohjelmien mukana tulee hyötytietoa, esimerkiksi säätiedotuksia, uutisia tai pörssikursseja teksti-tv-muodossa.

Televisioiden on yleensä tarkoitus pystyä käsittelemään teksti-tv:tä; on kuitenkin olemassa harvoja siihen pystymättömiä televisioita. Vaikka televisiosi ei pystyisikään käsittelemään teksti-tv:tä, voit nauttia siitä digitaalivastaanottimella.

Katsoessasi informaatoruutua näet siihen merkityn teksti-tv merkin (≡), jos mukana on teksti-tv. Painiketta (≡) painamalla voit katsoa teksti-tv:tä. Voit suurentaa teksti-tv:tä painikkeella [F3] ja säätää sen läpinäkyvyyttä painikkeella [F4]. Poista teksti-tv painamalla painiketta (EXIT).

### 5.3 Ohjelmaoppaan katselu

OhjelmaopasEPG on sovellus, jota käytetään digitaalivastaanottimissa listaamaan nykyiset ja tulevat ohjelmat, jotka ovat tai tulevat olemaan saatavilla jokaisessa kanavassa, sekä näyttämään lyhyen yhteenvedon tai kommentteja jokaisesta ohjelmasta.





Painikkeen (GUIDE) painaminen näyttää ohjelmaoppaan, josta voit nähdä seuraavia asioita:



- Tulevat ohjelmat
- Kommentteja ohjelmasta
- Lähetyspäivämäärä
- Lähetysaika

Nähdäksesi yksityiskohtaisia tietoja valitusta ohjelmasta siirrä korostuspalkki sen päälle painikkeilla (⊙) tai (⊙) ja paina painiketta [i].

Siirry toiseen kanavaan painamalla painiketta (⊙) tai (⊙).

Voit selata edellisiä päiviä painikkeella [F2] ja seuraavia päiviä painikkeella [F3].

Nähdäksesi radiolähetyksen ohjelmaoppaan paina painiketta  alataksesi takaisin paina painiketta  uudelleen.

Painikkeen  painaminen järjestää tiedot uudelleen vaihtaan sarakkeet ja rivit keskenään. Palataksesi takaisin paina painiketta  uudelleen.

Voit tehdä ajastintallennuksen ohjelmaoppaan mukaan. Katso kohta §7.1.4.







## 5.4 Ajansiirtokatselu



Kun olet katsomassa ohjelmaa, voit keskeyttää ja katsoa sen uudelleen kuin se olisi tallennus. Tätä toimintoa kutsutaan nimellä ajansiirto. Kun olet katsomassa ohjelmaa käyttäen ajansiirtotoimintoa, ohjelma itse asiassa tallennetaan tilapäisesti.



Jotta voit käyttää ajansiirtotoimintoa, vaihtoehto Katseluajan siirto täytyy asettaa Käytössä-tilaan. Katso vaihtoehto Katseluajan siirto kohdasta §3.5.

Näin käytät ajansiirtotoimintoa:

1. Paina painiketta , jolloin ajansiirto alkaa etenemispalkin ilmestyessä. Etenemispalkissa on kaksi osoitinta. Toinen näyttää tallennuskohtaa ja toinen toistokohtaa. Kun tämä palkki näkyy näytöllä, voit siirtää ohjelmaa taaksepäin tai eteenpäin. Painikkeen  painaminen saa etenemispalkin ilmestymään tai katoamaan.
2. Löytääksesi halutun toistokohdan paina painikkeita  tai  jatkuvasti, kunnes löydät sen.
3. Voit hypätä tallenteessa eteen- tai taaksepäin painikkeilla  ja .

4. Painamalla painiketta  näet nykyisen sijaintisi ajansiirtokatselussa. Aikaero tosiaikaiseen ohjelmaan verrattuna näkyy hetkellisesti näytön oikeassa yläkulmassa. Arvo -02:00 tarkoittaa kahta minuuttia tosiaikaista ohjelmaa jäljessä.
5. Poistu ajansiirtotoiminnosta painamalla painiketta  osiaikainen ohjelma palaa näkyviin.

## Luku 6

## Suosikkien järjestely

## Suosikkikanavaluettelon muokkaaminen


Voit tehdä oman suosikkikanavien luettelosi.









Vasemmassa sarakeessa on ryhmäluettelo, keskimmaisessa sarakeessa suosikkiluettelo ja oikeanpuoleisessa sarakeessa kanavalista. Muokkaa suosikkiluetteloasi valitsemalla valikko **Asennus > Suosikkien järjestely**; tällöin muokattava suosikkiluettelo ilmestyy.





Kanavaluettelo sisältää kaikki käytettävissä olevat kanavat, kun taas suosikkiluettelo sisältää ainoastaan korostettuun ryhmään lisätyt kanavat. Kun siirrät korostuspalkkia ylös tai alas ryhmäluettelossa, korostettuun ryhmään kuuluvat suosikkikanavat näkyvät suosikkiluettelossa.

Voit lisätä jopa 30 ryhmää. Lisää uusi ryhmä valitsemalla **UUSI** ryhmäluettelosta, jolloin näyttöön tulee kuvaruutunäppäimis-

tö. Katso kuvaruutunäppäimistön ohjeet kohdasta §6.1. Niimeä ryhmä uudelleen asettamalla korostuspalkki halutun uudelleen nimettävän ryhmän kohdalle ja paina painiketta ; myös tällöin kuvaruutunäppäimistö tulee näkyviin.

Poista ryhmä asettamalla korostuspalkki halutun ryhmän kohdalle ja paina painiketta ; esiin tulee vahvistusikkuna. Jos valitset Kyllä, ryhmä poistetaan. Voit lisätä suosikkikanavan ryhmään seuraavasti:

1. Aseta korostuspalkki halutun kohteen päälle ryhmäluettelossa ja valitse ryhmä painamalla painiketta . Korostuspalkki siirtyy sitten kanavaluetteloon.
2. Lisätäksesi kanavan valittuun ryhmään aseta korostuspalkki halutun kanavan päälle ja paina -painiketta. Valittu kanava lisätään suosikkiluetteloon. Lisää muita kanavia toistamalla tätä vaihetta.
3. Paina painiketta , niin korostuspalkki siirtyy suosikkiluetteloon. Voit poistaa suosikkikanavan painamalla painiketta .
4. Valitaksesi toisen ryhmän paina painiketta  uudelleen, niin korostuspalkki siirtyy kuhunkin sarakkeeseen §6.1.

Lisäksi voit järjestää ryhmän suosikit uudelleen siirtämällä suosikkikanavia. Siirrä suosikkikanava asettamalla korostuspalkki halutun kanavan kohdalle ja painamalla painiketta . Siirrä kanava haluttuun kohtaan ja paina painiketta . Lisää radiokanavia painamalla painiketta ; tällöin radiokanavat näkyvät kanavaluettelossa. Palauta televisiokanavaluettelo radiokanavien lisäämisen jälkeen painamalla uudelleen painiketta .

Katso lisätietoja suosikkikanavaluettelojen käyttämisestä kohdasta §5.2.2.



## 6.1 Kuvaruutunäppäimistön käyttäminen



Voit liikuttaa korostuspainiketta leveyssuunnassa painikkeilla ja ja pystysuunnassa painikkeilla ja . Painikkeen painaminen jonkin painikkeen kohdalla kirjoittaa vastavan kirjaimen kirjoitusviivalle.

Kirjoita pieniä kirjaimia tai numeroita valitsemalla painike Muut. Poista kirjain asettamalla osoitin halutun kirjaimen päälle kirjoitusviivalla ja valitse painike Poista. Nimeämisen vahvistamiseksi valitse painike Tallen. Muussa tapauksessa nimi ei tallennu, jos painat painiketta **EXIT**.

## Luku 7

# Tallennus ja toisto

Digitaalisessa vastaanottimessa on kaksi viritintä, joka mahdollistaa neljän kanavan samanaikaisen tallentamisen. Voit tallentaa neljää kanavaa ja katsella viidettä kun kaikki kanavat kuuluvat yhteen tai kahteen eri kanavanippuun. Voit myös:

- tallentaa neljää kanavaa ja katsella tallennetta kiintolevytä
- tallentaa neljää kanavaa ja käyttää johonkin niistä Time Shift ajansiirto-ominaisuutta. Katso lisätietoja ajansiirto-toiminnosta kohdasta §5.4.

### 7.1 Ohjelman tallentaminen




Kun tallennus on alkanut, seuraavan kuvan mukainen tallennussymboli näkyy ruudun oikeassa yläreunassa muutaman sekunnin ajan. Kun katselet muuta kuin tallennettavaa kanavaa, voit nähdä symbolin keskellä numeron, joka osoittaa, että tallennus on alkanut. Tallennussymbolin ulompi kehä osoittaa tallennuksen etenemisen.



#### **VAROITUS**

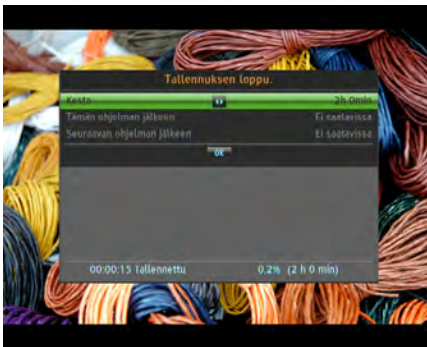
Älä siirrä digitaalista vastaanotinta tai irrota sen virtajohtoa laitteen käytön aikana. Se saattaa vahingoittaa tallennettua


sisältöä. Topfield ei ole vastuussa kiintolevyille tallennettuihin tiedostoihin kohdistuvista vahingoista.

### 7.1.2 Välitön tallennus kaukosäätimellä


Tallenna parhaillaan katselemaasi ohjelma painamalla painiketta .

Keskeytä tallennus painamalla painiketta . Jatkaaksesi sitä paina painiketta  uudelleen.





Kun tallennus on alkanut, painikkeen  painaminen näyttää seuraavan kuvan mukaisen tallennuksen ohjausruudun, jossa voit määrittää tallennuksen keston ja loppumisajan.


Nykyinen tallennus loppuu parametriin Kesto asetetun ajan kuluttua. Jos tiedot seuraavista ohjelmista saadaan ohjelmaopista, vaihtoehdot Tämän ohjelman jälkeen ja Seuraavan ohjelman jälkeen ovat käytettävissä. Kun vaihtoehto Tämän ohjelman jälkeen on valittu, nykyinen tallennus lopetetaan heti nykyisen ohjelman loppuessa; samoin kun vaihtoehto Seuraavan ohjelman jälkeen on valittu, nykyinen tallennus lopetetaan heti seuraavan ohjelman loppuessa.

Komennon Tallennustauko valitseminen keskeyttää tallennuksen. Kun painat uudelleen painiketta  saadaksesi ohjausruudun näkyviin, näytetään sen sijaan komento Tallenna continue. Komennon Jatka tallennusta valitseminen jatkaa tallennusta.



Lopeta tallennus painamalla painiketta . Tällöin seuraavan kuvan mukainen vahvistusruutu ilmestyy, ja siinä näkyvät tiedot parhaillaan tallennettavista ohjelmista. Valitse ohjelma, jonka haluat pysäyttää.

Kun nauhoitus on alkanut, voit vaihtaa mihin tahansa muuhun kanavaan ja katsella sitä tallennuksen aikana. Jos haluat lisäksi tallentaa toistakin kanavaa, vaihda kanavaan, jonka haluat nauhoittaa, ja paina painiketta .

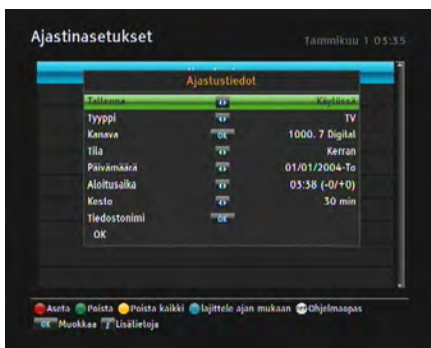
Kun tallennus on alkanut, se pannaan tallennusten listalle, vaikka se ei olekaan vielä valmis. tallennus nimetään kanavan nimen mukaan, ja sen perässä on numero. Näytä tallennusluettelo painamalla painiketta . Katso yksityiskohtaiset kuvaukset tallennusluettelosta kohdasta §7.2.

Saadaksesi ohjeita näppäimistön käyttöön katso kohta Luku 6. Saadaksesi ohjeita näppäimistön käyttöön katso kohta §6.

Aloita tallennus valitsemalla Aloita tallennus; tällöin komento Pysäytä tulee käyttöön. Voit valita tämän komennon halutesasi pysäyttää tallennuksen.

### 7.1.3 Ajastintallennus

Voit ajastaa ohjelman tallennuksen tiettyyn aikaan. Vaikka digitaalinen vastaanotin olisi poissa päältä, se käynnistyy ja aloittaa tallennuksen määritettynä aikana. Digitaalinen vastaanotin sammuu jälleen tallennuksen loputtua.



Tee ajastintallennus valitsemalla valikko Tallennus > Ajastinasetukset; tällöin ilmestyy ajastinluettelo.

Lisää uusi ajastinkohde painamalla painiketta **[F1]** jolloin ajastimen muokkausruutu ilmestyy.

Voidaksesi tallentaa ohjelman aseta vaihtoehto Tallenna kohtaan Käytössä. Jos tämä vaihtoehto on asetettu kohtaan Ei käyt., digitaalinen vastaanotin käynnistyy määrättynä aikana, mutta ei tallenneta; tässä tapauksessa voit sen sijaan tallentaa ohjelman videonauhurilla.

Jos haluat tallentaa radio-ohjelman, aseta vaihtoehto Tyyppi kohtaan Radio. Muussa tapauksessa aseta kohtaan TV.

Aseta parametri Käynnistyskanava sille kanavalle, joka tarjoaa haluamasi ohjelman. Painikkeen **[OK]** painaminen tämän parametrin kohdalla näyttää kanavalistan, josta voit valita haluamasi kanavan.

On olemassa viisi ajastintilaa:

Kerran tarkoittaa kirjaimellisesti 'yhden kerran'.

Joka päivä tarkoittaa kirjaimellisesti 'joka päivä'.

Joka viikonloppu tarkoittaa 'joka viikon lauantaina ja sunnuntaina'.

Viikottain tarkoittaa 'yhdenä päivänä viikossa'.

Joka arkipäivä tarkoittaa 'maanantaista perjantaihin joka viikko'.

Jos suosikkiohjelmiasi lähetetään viikonloppuisin ja haluat tallentaa sen jokaisen jakson, aseta vaihtoehto Tila kohtaan Joka

viikonloppu.

Aseta parametriin Päivämäärä aika, jona ohjelma tallennetaan. Aikaformaatti on päivä/kuukausi/vuosi-viikonpäivä.

Aseta parametriin AloitusaikaAloitusaika aika, jona ohjelma tallennetaan. oit kirjoittaa sen numeropainikkeilla. Aikaformaatti on tuntia:minuuttia.

Aseta parametriin Kesto aika, jonka jälkeen tallennuksesi lopetetaan.

Painikkeen **OK** painaminen parametrissa Tiedostonimi näyttää kuvaruutunäppäimistön, jolla voit määrittää ajastintallennuksellesi tiedostonimen. Jos et määritä nimeä, se nimetään kanavan nimen mukaan. Saadaksesi ohjeita näppäimistön käyttöön katso kohta Luku 6.

Tee merkintä yllä olevilla asetuksilla paina OK, muuten merkintää ei tehdä.





Voit muokata tai poistaa ajastinmerkinnän ajastinluettelosta. Muokkaa ajastusmerkintää asettamalla korostuspalkki haluamasi kohteen kohdalle ja painamalla **OK**, jolloin ajastimen muokkausruutu ilmestyy ja voit muokata ajastimen asetuksia.

Poista ajastinmerkintä asettamalla korostuspalkki haluamasi kohteen kohdalle ja painamalla painiketta **F2**.

## 7.1.4 Tallennus ohjelmaoppaan avulla









Jos kanavasta, jonka haluat tallentaa, on annettu tiedot ohjelmaoppaassa, voit asettaa ajastimen tallentamaan sitä seuraavasti:

1. Valitse kanava, jonka haluat tallentaa.
2. Paina painiketta  nähdäksesi sen ohjelmaoppaan.
3. Valitse ohjelma, jonka haluat tallentaa. Paina kerran painiketta , jolloin **P** merkitään ohjelman kohdalle; kun painat toisen kerran, siihen merkitään **R**. Ensin mainittu tarkoittaa toistoa, jälkimmäinen tallennusta.
4. Tämä ajastintallennus pannaan ajastinluetteloon. Muokkaa tätä ajastintallennusta painamalla painiketta , jolloin ajastimen muokkausruutu ilmestyy ja voit muuttaa siinä ajastimen asetuksia.
5. Poista merkintä painamalla painiketta  vielä kerran.

### 7.1.5 Tallennus ajansiirtoa käyttäen

Kun katselet ohjelmaa ajansiirtotoiminnolla, voit tallentaa sen seuraavasti:

1. Aloita ajansiirto painamalla painiketta .
2. Löytääksesi halutun nauhoituskohdan paina painikkeita  tai  jatkuvasti, kunnes löydät sen.
3. Aloita tallennus painamalla painiketta .
4. Lopeta ajansiirto painamalla painiketta .
5. Lopeta tallennus painamalla painiketta  vielä kerran.

Katso yksityiskohtaiset kuvaukset ajansiirtotoiminnosta kohdasta §5.4.

### 7.1.6 Maksullisen kanavan tallennus

Voit tallentaa ohjelmia maksulliselta kanavalta ilman tilaajakorttia. Tarvitset kuitenkin tilaajakortin tallennettujen ohjelmien toistamiseen, sillä niiden salausta ei ole purettu. Siksi on suositeltavaa nauhoittaa ne oikealla tilaajakortilla, jotta ohjelmien salausta puretaan. Tällöin voit nauttia tallenteista ilman tilaajakorttia, kuten ilmaiskanavistakin. Tallenna purettavan maksullisen kanavan ohjelma seuraavasti:

1. Valitse maksullinen kanava, josta haluat tallentaa.

2. Varmista, että tilaajakortti on asetettu digitaalisen vastaanottimen etupaneelissa olevaan korttipaikkaan.
3. Aloita tallennus.
4. Älä vaihda toiselle kanavalle äläkä käytä ajansiirtotoimintoa ennen ohjelman loppumista.


### HUOMAA



Jos vaihdat toiselle kanavalle tai käytät ajansiirtotoimintoa tallentaessasi maksullista kanavaa, se tallentuu purkamattomana siitä kohdasta alkaen. Jos tallennus on vain osittain purettu, tarvitset tilaajakortin sen katseluun.

## 7.2 Tiedostoluettelo

Tallennetut ohjelmat tallennetaan tiedostoina digitaalisen vastaanottimen sisäänrakennetulle kiintolevyille. Voit valita ja toistaa haluamaasi tallennettuja tiedostoja kohdassa tallennusluettelo.



Näytä tallennusluettelo painamalla painiketta .

Siirry toiseen luetteloon painamalla painiketta  tai painiketta .

Tiedostoluettelossa tiedoston nimi koostuu seuraavista tiedoista: tiedostonumero, tiedostonimi, nauhoitus aika, tiedoston koko jne. Voit toistaa, siirtää, poistaa, nimetä uudelleen ja lukita tiedoston tiedostoluettelossa. Voit myös järjestää tiedostoja tiedostonimen, nauhoitusajan tai koon mukaan. Voit lisäksi luoda uuden kansion.



### 7.2.1 Tiedoston poistaminen

Poista tiedosto asettamalla korostuspalkki haluamasi tiedostonimen kohdalle ja painamalla painiketta **F4**. Tällöin ilmestyy vahvistusruutu. Valittu tiedosto poistetaan vastauksella Kyllä.

### 7.2.2 Tiedostojen lajitteleminen

Lajittele tiedostoja seuraavasti:

1. Aseta korostuspalkki haluamasi tiedoston kohdalle.
2. Paina painiketta **Option** näyttääksesi kohteen vaihtoehtoluettelo.
3. Aseta vaihtoehto Lajittelu kohtaan Aakkosell., Aika tai Koko kuten haluat.
4. Paina painiketta **EXIT**.
5. Tiedostot järjestetään valitun vaihtoehdon mukaan.

### 7.2.3 Tiedoston nimeäminen uudelleen

Nimeä tiedosto uudelleen seuraavasti:



1. Aseta korostuspalkki haluamasi tiedoston kohdalle.
2. Paina painiketta **Option** näyttääksesi vaihtoehtoluettelon.
3. Valitse valikko Nimeä, jolloin näytetään kuvaruutunäppäimistö.
4. Kirjoita ja tallenna haluamasi tiedostonimi näppäimistöllä. Saadaksesi ohjeita näppäimistön käyttöön katso kohta Luku 6.
5. Tiedosto nimetään uudelleen, kuten on määritetty.


Voit nimetä kansion uudelleen samalla tavalla.

### 7.2.4 Tallenteen lukitseminen


Lukitse tiedosto seuraavasti:

1. Aseta korostuspalkki haluamasi tiedoston kohdalle.
2. Paina painiketta **Option** näyttääksesi vaihtoehtoluettelon.


3. Lukitse tiedosto asettamalla vaihtoehto Lukitse kohtaan Lukittu.
4. Avaa tiedosto asettamalla vaihtoehto Lukitse kohtaan Ei lukitusta.
5. Paina painiketta .
6. Lukkosymboli  näytetään tiedoston kohdalla.

Kun painat painiketta  lukitun tiedoston kohdalla toistaaksesi sen, sinun täytyy antaa henkilökohtainen tunnistenumero, joka on määritetty valikossa Käyttölukitus. Saadaksesi tietoja valikosta Käyttölukitus katso kohta §3.4.

### 7.2.5 Uuden kansion luominen

Luo uusi kansio painamalla painiketta . Tällöin luodaan uusi kansio, jonka nimi on GROUP #. Voit nimetä kansion uudelleen samalla tavalla kuin tiedoston.




### 7.2.6 Tiedoston siirtäminen toiseen kansioon

Siirrä tiedosto toiseen kansioon asettamalla korostuspalkki haluamasi tiedostonimen kohdalle ja painamalla painiketta . Tällöin ilmestyy kansioluettelo. Kun valitset luettelosta kansion, tiedosto siirretään siihen.

## 7.3 Tallenteen toistaminen








Tallennettaessa ohjelmaa kaikki kanavan ominaisuudet tallennetaan kuten ne ovat. Niinpä voit tallennetta toistaessasi nauttia sen ääniraidoista, tekstitysraidoista ja teksti-tv:stä, jos niitä on.

Toista tallenne seuraavasti:

1. Paina painiketta  näyttääksesi tallennusluettelon.
2. Aseta korostuspalkki sen tiedoston kohdalle, jonka haluat toistaa.
3. Aloita toisto painamalla painiketta .
4. Lopeta toisto painamalla painiketta .









Kun toisto on alkanut, seuraavan kuvan mukainen toistosymboli näkyy ruudun oikeassa yläreunassa muutaman sekunnin ajan. Toistosymbolin ulompi kehä osoittaa toiston etenemisen. Toiston aikana voit nauttia seuraavista toiminnoista:

- Katso yksityiskohtaisia tietoja toistettavasta tallenteesta painamalla painiketta , jolloin näytetään informaatioruutu. Informaatioruudussa näkyy sen tiedostonimi, lähettäjän tiedot, kanavan tiedot, kesto ja niin edelleen.
- Keskeytä toisto painamalla painiketta . Jatkaaksesi sitä paina painiketta .
- Löytääksesi halutun toistokohdan paina painikkeita  tai  jatkuvasti, kunnes löydät sen.
- Nähdäksesi nykyisen toistokohdan paina painiketta , jolloin näytetään etenemispalkki. Piilota etenemispalkki painamalla painiketta  uudelleen.



Voit määrittää toistokohdan kirjoittamalla numeronäppäimillä prosenttiluvun, kun etenemispalkki on piilotettu.

### 7.3.1 Navigointi edistymispalkin avulla

Paina painiketta  nähdäksesi edistymispalkin.


- Löytääksesi halutun toistokohdan paina painikkeita  ja , kunnes löydät sen.
- Jos kirjanmerkkejä ei ole määritetty, voit siirtyä tallenteessa Hyppäysaika-asetuksen mukaisen minuuttimäärän verran painamalla painiketta . Katso lisätietoja kohdasta §3.6. Katso ohjeet kirjanmerkkien tekemiseen kohdasta §7.3.4.
- Siirry alkuun painamalla painiketta .
- Siirry loppuun painamalla painiketta .
- Piilota edistymispalkki painamalla -painiketta.




### 7.3.2 Toisto hidastettuna

Toista hidastattuna painamalla painiketta  toiston aikana. Aina painaessasi painiketta  toiston nopeus muuttuu kol-

mella askeleella:  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{1}{4}$  ja  $\frac{1}{8}$  -kertaisella nopeudella. Palaa normaalinopeuteen painamalla painiketta .



### 7.3.3 Toisto nopeutettuna




Toista nopeutettuna painamalla painiketta  toiston aikana. Aina painaessasi painiketta  toiston nopeus muuttuu. Palaa normaalinopeuteen painamalla painiketta .


Digitaalinen vastaanotin voi toistaa sekä eteenpäin että taaksepäin nopeutettuna. Toista taaksepäin nopeutettuna painamalla painiketta . Aina painaessasi painiketta  toiston nopeus muuttuu kolmella askeleella: 1, 2 ja 3 -kertaisella nopeudella. Siirtyäksesi eteenpäintoistoon paina painiketta .

### 7.3.4 Kirjanmerkin tekeminen





Voit määrittää toistokohdan kirjanmerkillä painamalla painiketta  ja hypätä kohtaan painikkeella . Voit tehdä enintään 64 kirjanmerkkiä. Kirjanmerkit tallennetaan nauhoitetiedostoon, jotta voit käyttää niitä uudelleen myöhemmin. Käytä tätä toimintoa seuraavasti:

1. Aloita haluamasi nauhoitetiedoston toisto.
2. Lisää kirjanmerkki painamalla painiketta  haluamassasi kohdassa.
3. Hyppää seuraavaan kirjanmerkkiin painamalla painiketta .
4. Poista kirjanmerkki hyppämällä haluamaasi kirjanmerkkiin ja painamalla painiketta .








Kun esiasetettua kirjanmerkkiä ei ole, painikkeen  painaminen aiheuttaa hypyn 30 sekuntia eteenpäin.

### 7.3.5 Tallenteen automaattinen uudelleentoistaminen.

Digitaalinen vastaanotin voi toistaa tallennetta jatkuvasti sekä kokonaan että osittain.




Toista koko tallennetta jatkuvasti painamalla painiketta  tilassa, jossa etenemispalkki on piilotettu. Tällöin näytetään informaatiuruutu, jossa näkyy toistosymboli (↺). Lopeta jatkuva toisto painamalla painiketta  uudelleen.

Toista automaattisesti osaa nauhoitteesta uudelleen seuraavasti:

1. Aloita haluamasi tallenteen toisto.
2. Paina painiketta  näyttääksesi etenemispalkin.
3. Etsi äärikohta haluamastasi osiosta painikkeilla  tai .
4. Paina painiketta  tässä kohdassa, jolloin kohde alkaa vilkkua.
5. Etsi toinen äärikohta.
6. Paina painiketta  tässä kohdassa uudelleen, jolloin osio muuttuu vihreäksi ja alkaa toistaa itseään jatkuvasti.
7. Paina painiketta  piilottaaksesi etenemispalkin.
8. Vetääksesi osiota takaisinpäin paina painiketta  tilassa, jossa etenemispalkki on näkyvässä.

### 7.3.6 Tallenteiden toistaminen peräjälkeen

Digitaalinen vastaanotin voi toistaa useita tallenteita peräjälkeen. Käytä tätä toimintoa seuraavasti:

1. Paina painiketta  näyttääksesi tallennusluettelon.
2. Valitse tiedostot, joita haluat toistaa, painamalla painiketta .
3. Kun tiedosto on valittu, se numeroidaan.
4. Paina painiketta  aloittaaksesi toiston valittuasi kaikki haluamasi kohteet.

5. Valitut nauhoitetiedostot toistetaan numerojärjestyksessä.

### 7.3.7 Salatun nauhoitteen toistaminen

Jos olet tallentanut ohjelman maksullisesta kanavasta conax-kortilla, voit toistaa sitä samoin kuin ilmaisia palveluita. Muussa tapauksessa tarvitset maksullisen kanavan conax-kortin, kun haluat toistaa tallennetta, koska se on nauhoitettu ilman purkua.

tallenneluettelossa kirkas vihreä **\$** tarkoittaa tiedostoa, joka on nauhoitettu kokonaan purettuna; sen sijaan kellanvihreä **\$** tarkoittaa osittain purettua ja kirkas keltainen **\$** tarkoittaa tallennetta, jota ei ole lainkaan purettu.

Katso yksityiskohtainen kuvaus maksullisen kanavan ohjelmien tallentamisesta kohdasta §7.1.6.






#### HUOMAA



Pura salattujen tallenteiden salaus mahdollisimman pian. Lähettäjäoperaattorit muuttavat salauksen purkamisen avainsignaalia usein, jolloin et voi enää purkaa tallenteen salausta.




## 7.4 MP3-tiedoston toistaminen


Toistaaksesi MP3-tiedostoa digitaalisella vastaanottimella sinun täytyy siirtää MP3- tiedostosi tietokoneelta digitaaliselle vastaanottimelle.

Toista MP3-tiedostoa seuraavasti:

1. Paina painiketta  ja sen jälkeen painikkeita  tai  näyttääksesi MP3-tiedostoluettelon.
2. Aseta korostuspalkki sen tiedoston kohdalle, jonka haluat toistaa. Jos haluat toistaa useita tiedostoja, valitse ne painikkeella .
3. Aloita toisto painamalla painiketta .





4. Katso yksityiskohtaisia tietoja toistettavasta MP3-tiedostosta painamalla painiketta , jolloin näytetään informaatioruutu. Informaatioruudussa näkyy sen tiedoston nimi, levy, esittäjä, kesto ja niin edelleen.
5. Lopeta toisto painamalla painiketta .

Kun MP3-tiedostoa toistetaan, painikkeen  painaminen siirtyy uudelleentoistotilaan, jonka symboli näkyy informaatioruudussa.  -symboli tarkoittaa, että nykyistä MP3-tiedostoa toistetaan jatkuvasti.  -symboli tarkoittaa, että kaikkia valittuja MP3-tiedostoja toistetaan jatkuvasti vuorotellen.

Toista kaikki tietyssä alikansiossa olevat MP3-tiedostot valitsemalla haluttu kansio ja painamalla painiketta .

## 7.5 Tallenteen kopioiminen

Voit tallentaa tiedoston kokonaan tai osittain toiston aikana seuraavasti:

1. Aloita halutun tallenteen toisto.
2. Siirry kohtaukseen, josta haluat aloittaa kopioinnin, painamalla painiketta  tai .
3. Paina painiketta  niin tiedosto kopioidaan uuteen tiedostoon, joka nimetään alkuperäisen tallenteen mukaisesti, mutta sen perään tulee teksti 'COPY' sekä numero.
4. Lopettaaksesi kopioinnin paina painiketta .

## 7.6 Kovalevyn alustaminen

Alusta digitaalisen vastaanottimen kovalevy valitsemalla valikko **Asennus > Järjestelmän palautus > Kiintolevyn alustus**.

Kovalevyn alustaminen poistaa kaikki tiedostot pysyvästi. Jos asennetaan uusi kovalevy, se on alustettava, koska digitaalisen vastaanottimen tiedostojärjestelmä on erilainen kuin tietokoneessa. Et voi käyttää ajansiirto- ja nauhoitustoimintoja alustamattomalla kovalevyllä.

## Luku 8

# Viihdeominaisuudet

Tämä digitaalinen vastaanotin sisältää useita viihdeominaisuuksia. Viihdeominaisuudet saattavat vaihdella ohjelmistoversiosta riippuen.

### 8.1 Verkkoasetusten määrittäminen



Määritä verkkoasetukset, niin voit käyttää useita verkko-palveluja. Valitse **Asennus > Verkkoasetukset > IP-asetukset** menu.

Helpoin tapa verkkoasetusten määrittämiseksi on valita käyttöön dynaaminen IP-osoite; tee se asettamalla kohtaan Kytentätapa vaihtoehto DHCP.






Määrittääksesi kiinteän IP-osoitteen aseta Kytentätäväksi Staattinen ja määritä sitten kohdat IP-osoite, Aliverkon peite,



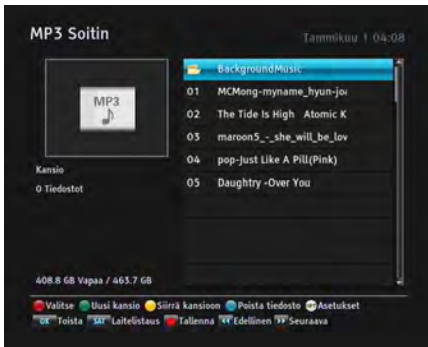
Yhdyskäytävä, Ensisijainen DNS ja Vaihtoehtoinen DNS. Nämä asetukset on määritettäväreitittimen asetusten mukaan.

## 8.2 Tiedostojen kopioiminen





Kopioi tiedostoja ulkoiselta kiintolevyltä sisäänrakennetulle kiintolevylle seuraavasti:



1. Liitä ulkoinen kiintolevy digitaaliseen vastaanottimeen.
2. Paina painiketta  ja valitse sitten Ulkointientiedostoluettelo painikkeilla  ja .
3. Aseta korostuspalkki halutun tiedoston kohdalle ja paina painiketta . Kansioluettelo tulee näkyviin.
4. Valitse kansio sisäänrakennetulta kiintolevyltä.
5. Paina painiketta , niin valittu tiedosto kopioidaan sisäänrakennetulle kiintolevylle.




## 8.3 MP3-tiedostojen toistaminen



Digitaalisella vastaanottimella voi kuunnella musiikkia ja äänikirjoja MP3-muodossa. Katso ohjeet tiedostojen siirtämiseksi ulkoiselta kiintolevyltä digitaalisen vastaanottimen sisäänrakennetulle kiintolevylle kohdasta §8.2. Toista MP3-tiedostoja seuraavasti:

1. Valitse Viihde > MP3-soitin tai paina painiketta , ja paina sitten painiketta  tai  MP3-tiedostoluettelon.
2. Aseta korostuspalkki sen tiedoston kohdalle, jonka haluat toistaa. Jos haluat toistaa useita tiedostoja, valitse ne painikkeilla .






3. Aloita toisto painamalla painiketta .
4. Lopettaaksesi toiston paina painiketta .

Toistaaksesi kaikki alikansiossa olevat MP3-tiedostot aseta korostuspalkki halutun kansion päälle ja paina painiketta . Vaihda tiedostosta seuraavaan tai edelliseen tiedostoon painikkeilla  ja .

## 8.4 Kuvatiedostojen katselu



Voit katsella jpg-muodossa olevia kuvatiedostoja seuraavasti:

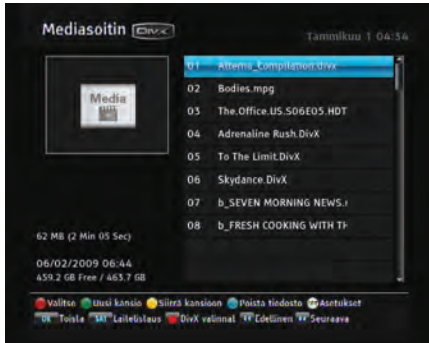
1. Valitse Valitse > Kuva-albumi ja tuo sitten kuvatiedostoluettelo näkyviin painamalla painiketta  tai .
2. Aseta korostuspalkki halutun tiedoston kohdalle ja paina painiketta ; jos haluat katsoa useita tiedostoja diaesityksenä, paina painiketta . Voit vaihtaa diaesityksen kuvien vaihtumisen aikaväliä ja tehostetta. Katso kohta §3.9.
3. Lopettaaksesi katselun paina painiketta .

## 8.5 Videotiedoston toistaminen








Tällä digitaalisella vastaanottimella voit toistaa mediatiedostoja, kuten valokuvia, videoita ja musiikkia. Digitaalinen vastaanotin on yhteensopiva seuraavien tiedostomuotojen kanssa:

- video: XviD, VOB, MKV, MP4 ja AVI

- kuvat: JPG
- musiikki: MP3



Katso ohjeet tiedostojen siirtämiseksi ulkoiselta kiintolevyllä digitaalisen vastaanottimen sisäänrakennetulle kiintolevyllä kohdasta §8.2. Toista videotiedostoja seuraavasti:





1. Valitse Viihde > Mediasoitin tai paina painiketta  ja paina sitten painiketta  tai  videotiedostoluettelon näyttämiseksi.
2. Aseta korostuspalkki sen tiedoston kohdalle, jonka haluat toistaa. Jos haluat toistaa useita tiedostoja, valitse ne painikkeella .
3. Aloita toisto painamalla painiketta .
4. If it has its own one or more subtitle files, you can select one you prefer with the  button to display subtitle.
5. Lopettaaksesi toiston paina painiketta .

## 8.6 YouTube-sisällön toistaminen (valinnainen)






YouTube on videojakosivusto, jossa käyttäjät voivat lähettää, katsella ja jakaa videoita. Tällä digitaalisella vastaanottimella voit käyttää YouTube-palvelua ja toistaa sen sisältöä.





Kun valitset vaihtoehdon Viihdeominaisuudet > YouTube, esiin tulee vasemmassa olevan kuvan mukainen näkymä.



Toistaaksesi YouTube-sisältöä valitse haluamasi video painikkeilla  ja  ja paina sitten painiketta . Toista video koko kovaruudun kokoisena painamalla painiketta  uudelleen.

Voit lajitella sisältöä valintapainikkeilla seuraavasti:

- -painike näyttää videot suosion mukaan
- -painike näyttää videot katselukertojen mukaan
- -painike näyttää videot keskustelumäärän mukaan
- -painike näyttää videot suosikkilisäysten määrän mukaan
-  painike näyttää videoon liittyvät videot.

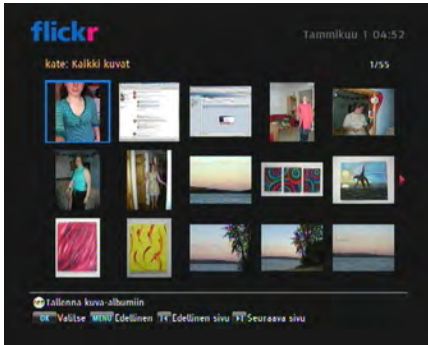
Painamalla painiketta  voit lajitella videot päivityspäivämäärän, maan ja laadun mukaan.

Voit myös etsiä sisältöä hakusanoilla. Etsiäksesi sisältöä hakusanoilla paina painiketta  niin kuvaruutunäppäimistö tulee näkyviin. Katso kuvaruutunäppäimistön ohjeet kohdasta §6.1.



Katso lisätietoja nykyisestä videosta painamalla painiketta  iilota informaatoruutu painamalla  painiketta

## 8.7 Kuvien jakaminen Flickr -palvelussa (valinnainen)

Flickr on kuvanjakosivusto ja verkkoyhteisöpalvelu. Voit etsiä kuvatiedostoja verkkopalvelimelta ja katsoa niitä Flickrpalvelussa.



Käyttääksesi tätä toimintoa valitse Viihde > Flickr. Voit katsoa tietylle käyttäjälle kuuluvia kuvatiedostoja lisäämällä käyttäjän. Lisää käyttäjä seuraavasti:

1. Paina painiketta **F1** niin kuvaruutunäppäimistö tulee näkyviin.
2. Kirjoita käyttäjän nimi. Katso näppäimistön käyttöohjeet kohdasta §6.1.
3. Kun olet lisännyt käyttäjän, valitse käyttäjä painikkeilla  ja , ja paina sitten painiketta **OK**.

Poista käyttäjä asettamalla korostuspalkki haluamasi käyttäjän kohdalle ja painamalla painiketta **F2**. Tällöin ilmestyy vahvistusruutu. Jos valitset Kyllä, käyttäjä poistetaan.

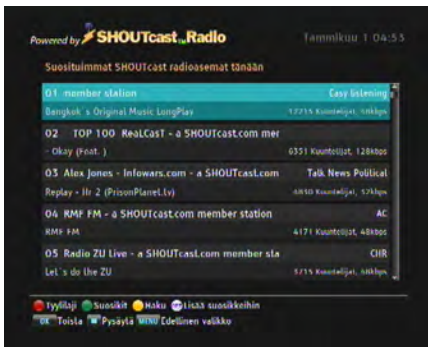
Voit myös etsiä kuvatiedostoja hakusanoilla. Toimi seuraavasti:

1. Siirry hakusanatilaan painamalla painiketta **F3**.
2. Paina painiketta **F1**, niin kuvaruutunäppäimistö tulee näkyviin.
3. Kirjoita haluamasi hakusana. Katso näppäimistön käyttöohjeet kohdasta §6.1.
4. Aloita kuvatiedostojen haku valitsemalla Tallennanäppäin kuvaruutunäppäimistössä.



Tallenna kuvatiedosto valokuva-albumiin painamalla painiketta **Option**. Katso lisätietoja valokuva-albumista kohdasta §8.4.

## 8.8 SHOUTcast-Internet-radio (valinnainen)

SHOUTcast™ Radio on yksi maailman suurimmista Internet-radiohakemistoista. SHOUTcast™ Radio kattaa yli 25,000 radiokanavaa eri puolilta maailmaa. Jos pidät pop- tai rockmusiikista tai jos haluat kuunnella paikallista tai kansainvälistä ohjelmaa, SHOUTcast™ Radio tarjoaa sinulle varmasti mieluista kuunneltavaa.



Käyttääksesi SHOUTcastia valitse Viihde > SHOUTcast.

Kuunnellaksesi radiokanavaa valitse haluamasi kanava painikkeilla  ja  ja paina sitten painiketta **OK**.

Etsi radiokanavia tyyliäjin mukaan painamalla painiketta **F1**

Voit myös etsiä radiokanavia hakusanoilla. Toimi seuraavasti:

1. Paina painiketta **F3**, niin kuvaruutunäppäimistö tulee näkyviin.
2. Kirjoita haluamasi hakusana. Katso näppäimistön käyttöohjeet kohdasta §6.1.
3. Aloita radiokanavien haku valitsemalla Tallennanäppäin kuvaruutunäppäimistössä.

Lisää radiokanava suosikkiluetteloon asettamalla korostuspalkki halutun radiokanavan kohdalle ja painamalla painiketta **Option**. Nähdäksesi suosikkiluettelon paina painiketta **F2**

Powered by



Katso lisätietoja SHOUTcastin verkkosivuilta osoitteessa <http://www.shoutcast.com>.

Palvelun käyttöehdot löytyvät osoitteesta  
<http://www.shoutcast.com/disclaimer>.

## 8.9 Sääennusteet (valinnainen)

Voit katsoa paikalliset ja muiden kaupunkien säätiedot.



Katso säätiedot valitsemalla Viihde > Sää, jolloin esiin tulee vasemmalla olevan kuvan mukainen näkymä.

Vaihda kaupunki seuraavasti:

1. Paina painiketta **[F1]** näyttääksesi kohteen vaihtoehdotluettelon.
2. Aseta vaihtoehdot Manner, Maa ja Kaupunki valintapainikkeilla haluamaksesi.
3. Paina painiketta **[EXIT]**.

Painikkeen **[Option]** painallus vaihtaa celsius- ja fahrenheitasteiden välillä.

## Luku 9

# Laiteohjelmiston päivitys ja tiedonsiirto

Digitaalisessa vastaanottimessa on käytössä vakaa ja kätevä laiteohjelmisto. Uusia, laitetta parantavia laiteohjelmistoja voidaan kuitenkin julkaista. Saat viimeisimmät laite- ja päivitysohjelmat Topfield verkkosivulta, [www.topfield.fi](http://www.topfield.fi).



The screenshot shows a dark-themed interface with the title 'Vastaanottimen tila' and a timestamp 'Tammikuu 1 05:23'. Below the title is a table of system information. At the bottom, there are icons for 'Edellinen valikko', 'Poistu', and 'Ohje'.

| Vastaanottimen tila         |                   | Tammikuu 1 05:23 |
|-----------------------------|-------------------|------------------|
| Järjestelmänumero           | 32090             |                  |
| Latausohjelmaversio         | v11.00            |                  |
| Laitteversio                | v1.0.0            |                  |
| Ohjelmistoversio            | TF-BTRC 1.01.00   |                  |
| Laitteversio                | v1.2              |                  |
| Edellinen päivitys          | May 23 2011       |                  |
| Järjestelmän paritlusnumero | 005 7307 8043     |                  |
| MAC osoite                  | 00:0E:9E:01:02:67 |                  |

Edellinen valikko Poistu Ohje

Tarkista digitaalisen vastaanottimesi laiteohjelmiston tiedot ennen uusien laiteohjelmiston lataamista. Tarkista digitaalisen vastaanottimen tiedot valitsemalla valikko Tiedot > Vastaanottimen tila.

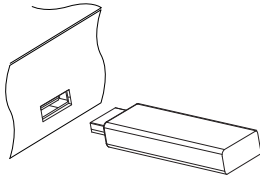


**HUOMAA**

Päivitä ainoastaan uusilla ohjelmistoilla, joiden Järjestelmä-tunnus on sama kuin omasi. Muussa tapauksessa päivitys epäonnistuu.

## 9.1 Päivitys muistitikulta

Jos sinulla on USB-muistitikku, voit päivittää laiteohjelmiston seuraavasti:



1. Lataa uusi laiteohjelmisto Topfield in verkkosivuilta..
2. Kopioi laiteohjelmistotiedosto muistitikulle.
3. Työnnä USB-muistitikku digitaalisen vastaanottimen USB-liitäntään.
4. Valitse **Asennus > Laiteohjelmiston päivitys > Laiteohjelmiston USB-päivitys**, jolloin esiin tulee luettelo USB-muistitikulla olevista tiedostoista.
5. Aseta korostuspalkki oikean laiteohjelmistotiedoston kohdalle ja paina painiketta **OK** jolloin digitaalisen vastaanottimen etupaneelin näyttöön tulee näkyviin laskuri.
6. Kun viesti 'END' tulee näkyviin, käynnistä digitaalinen vastaanotin uudelleen.

## 9.2 Päivitys verkon kautta (valinnainen)





Laiteohjelmisto voidaan päivittää uusimpaan versioon verkon kautta. Jos uusi versio on saatavilla, esiin tulee viesti, jossa kysytään, haluatko käynnistää laiteohjelmiston päivityksen. Jos valitset Kyllä, laiteohjelmiston päivitys aloitetaan.

## Liite A

# Yleiskaukosäädin

Yleiskaukosäätimellä voit hallita televisiosi, AV-vahvistimesi ja DVD-soittimesi tärkeimpiä toimintoja, kuten virran kytkentää/ katkaisua ja äänenvoimakkuuden säätöä. Katso painikkeiden selostukset taulukosta Taulukko Taulukko A.1. Laitteen ohjaamiseksi sinun on ensin määritettävä kaukosäädin sitä varten.

Toimi seuraavasti:

1. Kytke virta laitteeseen, jota haluat ohjata.
2. Osoita kaukosäädin laitteen infrapunatunnistimeen.
3. Pidä painettuna painiketta  ja laitteen painiketta kahden sekunnin ajan, kunnes valo vilkkuu. Jos haluat esimerkiksi ohjata televisiotasi kaukosäätimellä, paina painikkeita  ja  samanaikaisesti.
4. Etsi laitteen valmistaja koodiluettelosta.
5. Kirjoita laitteesi kolminumeroinen koodi ja paina painiketta .
6. Jos asetukset ovat oikein, valo vilkkuu kahdesti ja laite sammuu. Muussa tapauksessa toista menettely uudelleen vaiheesta 2.

Jos et löydä laitteellesi koodia, toimi seuraavasti:

1. Kytke virta laitteeseen, jota haluat ohjata.
2. Osoita kaukosäädin laitteen infrapunatunnistimeen.
3. Pidä painettuna painiketta **OK** ja laitteen painiketta kahden sekunnin ajan, kunnes valo vilkkuu. Jos haluat esimerkiksi ohjata televisiotasi kaukosäätimellä, paina painikkeita **OK** ja **TV** samanaikaisesti.
4. Paina painiketta **CHANNEL+** tai **CHANNEL-** kunnes laite sammuu.

Jos haluat nähdä laitteellesi asetetun koodin, toimi seuraavasti:

1. Pidä painettuna painiketta **OK** ja laitteen painiketta samanaikaisesti kahden sekunnin ajan. Jos haluat tietää esimerkiksi televisiolle määritetyn koodin, paina samanaikaisesti painikkeita **OK** ja **TV**.
2. Paina painiketta **I**. Valon vilkkuminen osoittaa numeron. Esimerkiksi jos numero on 3, valo vilkkuu kolme kertaa. Jos numero on 0, valo vilkkuu 10 kertaa.

Voit nollata asetukset seuraavasti:

1. Pidä samanaikaisesti painettuna painikkeita **TV** ja **0** yli viiden sekunnin ajan.
2. Jokaisen laitteen painike vilkkuu kolme kertaa seuraavassa järjestyksessä: **PVR** → **DVD** → **AUX** → **TV**
3. Sen jälkeen kaikki asetukset palautuvat valmistajan oletusasetuksiin.

### HUOMAA

Jotkin painikkeet eivät välttämättä toimi oikein kaikkien laitteiden kanssa. Jos laitteesi koodia ei ole lueteltu seuraavilla sivuilla, et voi käyttää tätä kaukosäädintä yleiskaukosäätimenä laitteesi kanssa.

Taulukko A.1: Käyttöpainikkeet

| PVR | TV                            | DVD                           | AUX                           |
|-----|-------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
|     | Virran kytkentä/<br>katkaisu  | Virran kytkentä/<br>katkaisu  | Virran kytkentä/<br>katkaisu  |
|     | Äänenvoimakkuuden<br>lisäys   | Äänenvoimakkuuden<br>lisäys   | Äänenvoimakkuuden<br>lisäys   |
|     | Äänenvoimakkuuden<br>vähennys | Äänenvoimakkuuden<br>vähennys | Äänenvoimakkuuden<br>vähennys |
|     | Mykistys                      | X                             | Mykistys                      |
|     | X                             | X                             | Seuraava kanava               |
|     | X                             | X                             | Edellinen kanava              |
|     | 0                             | 0                             | X                             |
|     | 1                             | 1                             | 1                             |
|     | 2                             | 2                             | 2                             |
|     | 3                             | 3                             | 3                             |
|     | 4                             | 4                             | 4                             |
|     | 5                             | 5                             | 5                             |
|     | 6                             | 6                             | 6                             |
|     | 7                             | 7                             | 7                             |
|     | 8                             | 8                             | 8                             |
|     | 9                             | 9                             | 9                             |
|     | TV-TULO                       | X                             | X                             |
|     | X                             | Ylös                          | X                             |
|     | X                             | Alas                          | X                             |
|     | X                             | OK                            | X                             |
|     | Vasen                         | Vasen                         | X                             |
|     | Oikea                         | Oikea                         | Oikea                         |
|     | X                             | Valikko                       | X                             |
|     | X                             | Ohjelmaopas                   | X                             |
|     | X                             | Poistu                        | Poistu                        |
|     | X                             | Lopetus                       | X                             |
|     | X                             | Pikakelaus taaksepäin         | X                             |
|     | X                             | Tauko                         | X                             |
|     | X                             | Toisto                        | X                             |
|     | X                             | Pikakelaus eteenpäin          | X                             |

## A.1 Televisioiden koodiluettelo

| <b>A</b>    |   |               |  |
|-------------|---|---------------|--|
| ACCENT      | 049, 063  | ANITECH       | 049, 063, 076, 195, 407  |
| ACEC        | 112   | ANSONIC       | 045, 049, 063, 107, 112,<br>195, 210, 242, 391, 413,<br>421  |
| ACURA       | 195   | APOLLO        | 165  |
| ADMIRAL     | 065, 076, 163, 171, 190,<br>307, 324, 369   | ARC EN CIEL   | 029, 034, 074, 182, 186,<br>415, 424   |
| ADYSON      | 379   | ARCAM         | 029, 379, 424  |
| AGASHI      | 076, 379  | ARDEM         | 392  |
| AGEF        | 324   | ARISTONA      | 049, 050, 063, 065, 079,<br>112, 158, 160, 188   |
| AIKO        | 049, 063, 076, 102, 141,<br>172, 195, 225, 379  | A.R.SYSTEM    | 049, 063   |
| AIM         | 049, 063  | ARTHUR MARTIN | 075, 107, 127, 133, 136,<br>139, 148, 153, 307, 425  |
| AIWA        | 376, 377  | ASA           | 003, 020, 065, 078, 080,<br>091, 117, 146, 171, 197,<br>235, 307, 319, 324, 341,<br>375, 406, 408      |
| AKAI        | 019, 049, 050, 055, 063,<br>076, 102, 107, 123, 133,<br>139, 141, 150, 172, 174,<br>182, 195, 209, 225, 326,<br>333, 379, 428, 432, 433,<br>437 | ASBERG        | 049, 063, 407  |
| AKIBA       | 006, 049, 063, 123, 380   | ASORA         | 195  |
| AKITO       | 049, 063, 106   | ASTRA         | 195  |
| AKURA       | 006, 049, 076, 096, 123,<br>195, 419, 426   | ASUKA         | 006, 050, 076, 123, 379  |
| ALARON      | 042, 334  | ATLANTIC      | 049, 050, 063, 113, 236,<br>242, 379   |
| ALBA        | 018, 044, 049, 050, 107,<br>123, 134, 163, 179, 184,<br>195, 225, 228, 232, 239,<br>379, 413, 421, 431  | ATORI         | 195  |
| ALBIRAL     | 121, 326, 372   | AUCHAN        | 107, 425   |
| ALCYON      | 407   | AUDIOSONIC    | 031, 049, 063, 074, 076,<br>195, 213, 379, 392, 421  |
| ALLORGAN    | 050, 094, 236, 334  | AUDIOTON      | 050, 076, 379, 392, 421  |
| ALLSTAR     | 049, 063  | AUSIND        | 075, 090, 407  |
| AMPLIVISION | 113, 379, 421, 425  | AUTOVOX       | 050, 071, 078, 079, 080,<br>083, 090, 147, 156, 236,<br>254, 305, 319, 323, 324,<br>379, 407, 413, 416 |
| AMSTRAD     | 004, 011, 049, 063, 076,<br>123, 131, 172, 195, 225,<br>426   | AWA           | 018, 049, 063, 131, 195,<br>206, 320, 379, 426, 433  |
| ANAM        | 049, 063, 195   | AYOMI         | 411  |
| ANGLO       | 076, 195  | <b>B</b>      |  |
|             |   | BAIRD         | 074, 102, 182, 209, 321,<br>329, 379, 409  |

|                     |   |                    |  |
|---------------------|---|--------------------|--|
| BANG & OLUFSEN      | 324   | BUSH               | 006, 018, 049, 076, 094,<br>106, 107, 123, 134, 139,<br>142, 143, 172, 179, 195,<br>209, 223, 225, 226, 232,<br>239, 307, 379, 416 |
| BARCO               | 107, 355, 371, 372, 422   | BUSH (UK)          | 107, 147, 168  |
| BASIC LINE          | 006, 031, 049, 107, 123,<br>159, 195, 207, 226                                  | <b>C</b>           |  |
| BASTIDE             | 379   | CAPSONIC           | 076  |
| BAUR                | 012, 049, 053, 063, 107,<br>150, 172, 244, 245, 246,<br>247, 301, 357, 414, 416 | CARAD              | 049, 063   |
| BAZIN               | 379   | CARENA             | 049, 063, 380  |
| BEKO                | 063, 184, 240, 241, 392,<br>421, 433  | CARREFOUR          | 018, 406   |
| BEON                | 049, 063, 163   | CARVER             | 177  |
| BEST                | 213, 421  | CASCADE            | 049, 063, 064, 195   |
| BESTAR              | 049, 063, 421   | CASIO              | 049, 063   |
| BINATONE            | 379   | CATHAY             | 049, 063   |
| BLACK STAR          | 413   | CCE                | 049, 063, 379  |
| BLACKTRON           | 006   | CENTURION          | 049, 063   |
| BLACKWAY            | 006   | CENTURY            | 044, 054, 065, 163, 189,<br>324, 411, 413  |
| BLAUPUNKT           | 019, 053, 057, 060, 113,<br>118, 244, 245, 246, 247,<br>248, 249, 308           | CGE                | 002, 044, 054, 090, 093,<br>094, 096, 107, 139, 142,<br>163, 168, 189, 369, 407,<br>413, 421                                       |
| BLUE SKY            | 006, 049, 063, 123, 195,<br>232   | CIHAN              | 111  |
| BLUE STAR           | 006   | CIMLINE            | 031, 123, 134, 195   |
| BONDSTEC            | 413   | CITY               | 195  |
| BOOTS               | 050, 106, 379   | CLARIVOX           | 056, 121, 125, 163, 406  |
| BPL                 | 006, 049, 063   | CLATONIC           | 076, 123   |
| BRANDT              | 074, 182, 218, 415, 424,<br>436   | CLATRONIC          | 031, 045, 049, 063, 076,<br>113, 123, 195, 225, 379,<br>407, 413, 421, 431   |
| BRANDT ELECTRONIQUE | 029, 034, 074, 182, 186   | CMS HIGHTEC        | 379  |
| BRINKMANN           | 049, 063, 163   | COMTEL             | 111, 125   |
| BRION VEGA          | 049, 063, 065, 083, 167,<br>172, 173, 181, 196, 324,<br>356                     | CONCORDE           | 195  |
| BRITANNIA           | 379   | CONDOR             | 006, 045, 049, 050, 063,<br>113, 163, 195, 210, 379,<br>413, 421   |
| BROTHER             | 076   | CONTEC             | 018, 131, 195, 206, 302,<br>320, 379   |
| BRUNS               | 056, 065, 324   | CONTINENTAL EDISON | 029, 034, 074, 182, 186,<br>232, 415, 424  |
| BSR                 | 094, 107, 110, 139, 168,<br>314   | COSMEL             | 195, 213   |
| BTC                 | 123   | CROSELY            | 044  |

|                |   |
|----------------|---|
| CROSLEY        | 054, 065, 090, 093, 094,<br>104, 107, 139, 324, 407,<br>413           |
| CROWN          | 049, 063, 154, 163, 170,<br>195, 209, 232, 372, 407,<br>419, 421, 431 |
| CS ELECTRONICS | 031, 123, 379, 413  |
| CTC            | 413   |
| CTC CLATRONIC  | 045   |
| CURTIS MATHES  | 126, 190, 212   |
| CYBERTRON      | 123   |

**D**

|            |  |
|------------|--|
| DAENYK     | 042  |
| DAEWOO     | 063, 123, 140, 145, 161,<br>193, 195, 379      |
| DAINICHI   | 123, 379                                       |
| DANSAI     | 063, 076, 141, 195, 379                        |
| DANSETTE   | 426  |
| DANTAX     | 392, 421                                       |
| DATSURA    | 209  |
| DAWA       | 049, 063                                       |
| DAYTRON    | 049, 063, 195, 226                             |
| DE GRAAF   | 023, 107, 122, 139, 209,<br>307                |
| DECCA      | 049, 063, 102, 106, 111,<br>120, 200, 331, 379 |
| DECCA (UK) | 046, 050, 102, 106, 131                        |
| DEITRON    | 049, 063                                       |
| DENKO      | 076  |
| DENON      | 126, 212                                       |
| DER        | 321  |
| DERWENT    | 105  |
| DESMET     | 049, 063, 113                                  |
| DIAMANT    | 049, 063                                       |
| DIGLINE    | 049, 063                                       |
| DIXI       | 063, 195, 379, 413                             |
| DOMLAND    | 423  |
| DORIC      | 104, 105                                       |
| DREAN      | 049, 063                                       |

|               |   |
|---------------|---|
| DTS           | 195   |
| DUAL          | 049, 050, 063, 095, 107,<br>139, 156, 168, 182, 242,<br>243, 379, 414, 416, 423,<br>424 |
| DUAL-TEC      | 195, 168, 050, 040  |
| DUMONT        | 045, 065, 080, 102, 139,<br>146, 319, 324, 339, 341,<br>375, 379, 406, 408              |
| DUMONT-FINLUX | 020, 045, 061, 075, 078,<br>091, 104, 117, 147  |
| DUX           | 049, 063, 112   |
| DYNATRON      | 049, 063  |

**E**

|              |   |
|--------------|---|
| ELBE         | 049, 063, 107, 121, 123,<br>172, 194, 210, 242, 337,<br>368, 369, 391, 411, 421,<br>435 |
| ELBIT        | 111   |
| ELCIT        | 045, 046, 047, 062, 065,<br>104, 107, 150, 168, 324,<br>413                             |
| ELECTA       | 006, 076  |
| ELECTRO TECH | 195   |
| ELEKTA       | 006, 076  |
| ELEKTRONSKA  | 318   |
| ELG          | 049, 063  |
| ELIN         | 003, 020, 049, 063, 107,<br>139, 172, 195, 379, 408,<br>416                             |
| ELITE        | 031, 049, 063, 123  |
| ELMAN        | 045, 168  |
| ELTA         | 076, 195, 379   |
| EMERSON      | 004, 006, 042, 044, 049,<br>063, 065, 113, 225, 324,<br>327, 406, 413                   |
| EMPEROR      | 006   |
| ERRES        | 063, 112  |
| ESC          | 049, 063  |
| ETRON        | 049, 063, 107, 139, 195   |
| EURO-FEEL    | 076   |
| EUROMANN     | 049, 063, 076, 379, 421   |
| EUROPA       | 049, 063  |



|               |   |                  |  |
|---------------|---|------------------|--|
| EUROPHON      | 044, 045, 046, 049, 050,<br>063, 068, 107, 120, 168,<br>318, 336, 379, 413  | FORMENTI         | 090, 107, 113, 139, 307,<br>324, 379, 407  |
| EXPERT        | 107, 236, 242, 425  | FORMENTI-PHOENIX | 050, 075, 104, 113, 148,<br>307  |
| EXQUISIT      | 049, 063, 413   | FORTRESS         | 190, 324   |
| <b>F</b>      |   | FRABA            | 049, 063, 421  |
| FAMILY LIFE   | 049, 063  | FRIAC            | 045, 049, 063, 195   |
| FENNER        | 063, 195  | FRONTECH         | 076, 139, 195, 307, 379,<br>413, 416   |
| FERGUSON      | 001, 032, 050, 073, 074,<br>076, 080, 082, 102, 103,<br>121, 158, 182, 204, 218,<br>244, 245, 246, 251, 306,<br>319, 321, 322, 328, 329,<br>344, 409, 411, 436                                  | FUJITSU          | 042, 045, 102, 107, 195,<br>236, 327, 379  |
| FIDELITY      | 049, 050, 063, 076, 107,<br>158, 225, 307, 364, 379   | FUJITSU GENERAL  | 195, 379   |
| FIDELITY (UK) | 133   | FUNAI            | 042, 076, 094, 314, 327  |
| FILSAI        | 050, 379  | <b>G</b>         |  |
| FINHER        | 359   | GALAXI           | 045, 049, 063  |
| FINLANDIA     | 033, 122, 139, 172, 197,<br>209, 223, 307, 375, 419   | GALAXIS          | 045, 049, 063, 163, 421  |
| FINLUX        | 003, 020, 042, 045, 049,<br>061, 063, 075, 078, 080,<br>090, 091, 102, 104, 107,<br>117, 139, 146, 147, 163,<br>197, 210, 235, 319, 324,<br>339, 341, 375, 379, 406,<br>407, 408, 428, 429, 437 | GBC              | 031, 104, 107, 139, 143,<br>168, 195   |
| FIRST LINE    | 045, 049, 063, 094, 102,<br>107, 134, 139, 191, 195,<br>209, 210, 379, 411, 413,<br>416   | GE               | 006, 074, 182, 218   |
| FISHER        | 018, 041, 050, 056, 065,<br>069, 102, 104, 107, 117,<br>139, 143, 156, 172, 189,<br>206, 209, 320, 324, 379,<br>408, 414, 416, 421  | GEANT CASINO     | 107, 425   |
| FLINT         | 031, 049, 063, 102, 123,<br>379, 380  | GEC              | 049, 063, 102, 104, 107,<br>120, 171, 172, 192, 307,<br>379, 416                             |
| FNR           | 045   | GEC (UK)         | 046, 050, 102, 107, 150,<br>162, 192   |
| FORGESTONE    | 158   | GELOSO           | 031, 047, 062, 104, 107,<br>139, 168, 171, 195, 307,<br>413                                  |
|               |   | GENERAL          | 064, 074, 182  |
|               |   | GENERAL TECHNIC  | 195  |
|               |   | GENEXXA          | 049, 063, 123, 307, 426  |
|               |   | GOLDHAND         | 379  |
|               |   | GOLDLINE         | 213  |
|               |   | GOODMANS         | 018, 042, 063, 076, 102,<br>134, 139, 141, 143, 155,<br>182, 195, 218, 225, 232,<br>379, 428 |
|               |   | GORENJE          | 124, 189, 421  |
|               |   | GPM              | 123  |
|               |   | GRADIENTE        | 049, 063, 170, 177   |

|                 |   |                |  |
|-----------------|---|----------------|--|
| GRAETZ          | 049, 063, 090, 104, 136,<br>139, 153, 159, 162, 171,<br>172, 198, 225, 307  | HIKONA         | 123  |
| GRANADA         | 013, 018, 033, 041, 063,<br>102, 104, 105, 112, 120,<br>148, 164, 165, 171, 209,<br>218, 237, 238, 240, 241,<br>252, 307, 325, 363, 379,<br>407, 418, 419 | HINARI         | 004, 018, 042, 049, 066,<br>094, 107, 119, 123, 133,<br>134, 139, 143, 179, 195,<br>209, 232, 307, 327   |
| GRANADA (UK)    | 046, 050, 090, 107, 139,<br>143, 162, 307   | HISAWA         | 006, 031, 123, 380, 425  |
| GRANDIN         | 006, 031, 049, 063, 107,<br>113, 123, 195, 379, 380,<br>425, 431, 435   | HIT            | 342  |
| GRONIC          | 045   | HITACHI        | 007, 009, 018, 020, 023,<br>033, 049, 050, 063, 074,<br>086, 102, 104, 107, 110,<br>126, 127, 139, 143, 150,<br>162, 168, 171, 176, 182,<br>185, 186, 192, 212, 218,<br>231, 304, 307, 309, 315,<br>333, 334, 344, 361, 379,<br>416, 418 |
| GRUNDIG         | 005, 019, 049, 053, 063,<br>080, 090, 101, 115, 118,<br>166, 232, 244, 245, 246,<br>247, 248, 249, 308, 340,<br>341, 406, 407                             | HITASHI FUJIAN | 013, 164, 252  |
| <b>H</b>        |   | HITSU          | 123, 195, 379  |
| HALIFAX         | 076, 379  | HORNYPHON      | 049, 063, 112  |
| HAMPTON         | 379   | HOSHAI         | 123, 379   |
| HANIMEX         | 094   | HUANYU         | 379  |
| HANSEATIC       | 006, 018, 049, 050, 063,<br>094, 104, 107, 113, 143,<br>172, 195, 324, 379, 391,<br>416, 421, 423   | HYGASHI        | 379  |
| HANTAREX        | 045, 046, 049, 063, 195   | HYPER          | 050, 168, 195, 254, 361,<br>379, 413   |
| HANTOR          | 049, 063  | HYPERSONIC     | 172  |
| HARLEY DAVIDSON | 042   | HYPSON         | 006, 049, 063, 076, 379,<br>380, 411, 425  |
| HARWOOD         | 049, 063, 195, 426  | <b>I</b>       |  |
| HAUPPAUGE       | 049, 063  | IBERRIA        | 049, 063   |
| HCM             | 006, 031, 049, 063, 076,<br>123, 163, 195, 379, 426   | ICE            | 049, 063, 076, 123, 195,<br>225, 379   |
| HEMA            | 195, 379  | ICES           | 123, 379   |
| HEMMERMANN      | 150, 416  | IMPERIAL       | 002, 044, 049, 054, 063,<br>090, 093, 094, 107, 142,<br>163, 168, 189, 301, 307,<br>369, 407, 413, 416, 421  |
| HIFIVOX         | 029, 034, 074, 182, 186,<br>304, 424  | INDIANA        | 049, 063   |
| HIGASHI         | 050   | INGELEN        | 090, 104, 136, 139, 153,<br>159, 162, 171, 198, 232,<br>435  |
| HIGHLINE        | 049, 063, 076   | INGERSOL       | 195  |

|             |   |
|-------------|---|
| INNO HIT    | 044, 046, 049, 050, 063,<br>066, 102, 123, 155, 195,<br>217, 379, 407, 413  |
| INNOVATION  | 049, 063  |
| INTERACTIVE | 210   |
| INTERBUY    | 076, 195, 413   |
| INTERFUNK   | 049, 063, 065, 067, 074,<br>090, 104, 107, 112, 139,<br>150, 153, 159, 172, 182,<br>301, 302, 324, 363, 421   |
| INTERVISION | 006, 045, 049, 055, 063,<br>076, 107, 123, 225, 232,<br>378, 379, 380, 381, 382,<br>384, 385, 386, 387, 388,<br>389, 413, 421, 423  |
| IRRADIO     | 031, 049, 063, 066, 075,<br>090, 123, 155, 195, 254,<br>407, 413  |
| ISUKAI      | 006, 049, 063, 123  |
| ITC         | 379   |
| ITS         | 006, 031, 049, 063, 076,<br>123, 225, 379   |
| ITT         | 042, 090, 107, 117, 134,<br>139, 150, 157, 159, 162,<br>165, 171, 172, 193, 197,<br>198, 209, 301, 307, 343,<br>350, 375, 416, 428  |
| ITT-NOKIA   | 042, 090, 097, 104, 107,<br>117, 134, 136, 139, 150,<br>153, 159, 162, 165, 171,<br>172, 185, 193, 197, 198,<br>209, 301, 307, 343, 350,<br>375, 416, 428, 433, 435,<br>437 |
| ITV         | 049, 063, 076, 413  |
| <b>J</b>    |   |
| JEAN        | 018   |
| JEC         | 141   |
| JET POINT   | 365   |
| JVC         | 018, 103, 123, 129, 143,<br>158, 170, 174, 182, 225,<br>364, 409, 433   |

|               |   |
|---------------|---|
| <b>K</b>      |   |
| KAISUI        | 006, 031, 049, 050, 063,<br>123, 195, 207, 379, 380                                     |
| KAMOSONIC     | 050   |
| KAMP          | 379   |
| KAPSCH        | 107, 172, 236, 242, 408   |
| KARCHER       | 003, 006, 020, 031, 045,<br>049, 050, 063, 068, 076,<br>107, 195, 207, 217, 421,<br>435 |
| KATHREIN      | 124   |
| KAWASHO       | 379   |
| KB ARISTOCRAT | 107   |
| KENDO         | 044, 045, 049, 055, 063,<br>134, 172, 210, 413, 421,<br>435                             |
| KENNEDY       | 071, 079, 104, 107, 139,<br>236, 305, 323, 369  |
| KINGSLEY      | 379   |
| KLARMAX       | 371, 372  |
| KNEISSEL      | 049, 063, 210, 242, 369,<br>391, 411, 421, 435  |
| KOLSTER       | 045, 049, 063, 416  |
| KONKA         | 031, 049, 063, 123, 225,<br>232   |
| KORPEL        | 049, 063  |
| KORTING       | 027, 065, 094, 113, 324,<br>421   |
| KOSMOS        | 049, 063  |
| KOTRON        | 076, 426  |
| KRAKING       | 411   |
| KRIESLER      | 050, 063, 065, 079, 112,<br>158, 160, 188   |
| KTV           | 050, 379  |
| KYOSHU        | 076, 163  |
| KYOTO         | 107   |
| KYUSHU        | 426   |
| <b>L</b>      |   |
| LECSON        | 049, 063  |
| LEMAIR        | 210   |

|               |   |             |   |
|---------------|---|-------------|---|
| LENCO         | 049, 063, 107, 195, 408   | MAGNAFON    | 045, 046, 050, 068, 075,<br>090, 120, 235, 336, 379,<br>407   |
| LENOIR        | 050, 195  | MAGNAVOX    | 018, 042, 049, 063  |
| LESA          | 413   | MANDOR      | 076   |
| LEYCO         | 049, 063, 076, 094, 102,<br>431   | MANESTH     | 063, 076, 094, 113, 134,<br>141, 379  |
| LEYEO         | 076   | MANHATTAN   | 049, 063, 195   |
| LG (GOLDSTAR) | 023, 049, 050, 055, 063,<br>107, 139, 152, 155, 168,<br>172, 195, 202, 203, 219,<br>254, 379, 413, 421                        | MARANTZ     | 063   |
| LIESENKOTTER  | 049, 063, 112   | MARELLI     | 324   |
| LIFETEC       | 049, 063, 076, 123, 195   | MARK        | 063, 195, 379   |
| LLOYD'S       | 195   | MASUDA      | 123, 195, 225   |
| LOEWE         | 049, 063, 089, 324, 391,<br>421   | MATSUI      | 001, 004, 018, 041, 049,<br>050, 063, 094, 100, 102,<br>106, 107, 131, 134, 141,<br>143, 150, 171, 179, 180,<br>195, 209, 218, 225, 229,<br>232, 244, 245, 246, 307,<br>314, 331, 379, 380, 416,<br>431 |
| LOEWE OPTA    | 035, 046, 049, 052, 063,<br>065, 120, 144, 213, 324   | MAXIMAL     | 119, 139  |
| LOGIC         | 331   | MAXWELL     | 371, 372  |
| LOGIK         | 032, 131, 158, 225, 364   | McMICHAEL   | 192   |
| LOGIX         | 195   | MEDIATOR    | 049, 063, 112   |
| LUMA          | 063, 107, 110, 133, 171,<br>172, 195, 210, 236, 242,<br>307   | MEDION      | 049, 063, 195   |
| LUMATRON      | 049, 063, 076, 107, 172,<br>236, 242, 329, 379  | MEGAS       | 435   |
| LUX MAY       | 049, 063, 195   | MEGATRON    | 126, 212  |
| LUXOR         | 042, 050, 090, 107, 122,<br>127, 133, 139, 150, 155,<br>159, 165, 172, 185, 197,<br>209, 307, 312, 330, 416,<br>418, 428, 429 | MELECTRONIC | 003, 049, 063, 074, 182,<br>195, 210, 375, 379, 408,<br>413, 416, 428, 429  |
| LYCO          | 076   | MELVOX      | 425,  |
| <b>M</b>      |   | MEMOREX     | 099, 195  |
| M ELECTRONIC  | 003, 235, 375   | MEMPHIS     | 102, 195, 213   |
| MAAZ          | 371, 372  | MERCURY     | 049, 063, 195   |
| MADISON       | 049, 063  | METZ        | 019, 049, 051, 053, 065,<br>067, 070, 092, 118, 244,<br>245, 246, 247, 324, 412   |
| MAGNADYNE     | 045, 046, 047, 062, 065,<br>104, 107, 120, 139, 150,<br>168, 318, 324, 413  | MICROMAXX   | 049, 063, 195   |
|               |   | MINERVA     | 019, 053, 080, 090, 118,<br>232, 244, 245, 246, 247,<br>248, 249, 340, 341, 406,<br>407   |
|               |   | MINOKA      | 049, 063, 419, 426  |
|               |   | MISTRAL     | 158   |

|               |   |            |   |
|---------------|---|------------|---|
| MITSUBISHI    | 013, 018, 019, 021, 049,<br>063, 065, 105, 124, 131,<br>132, 143, 157, 164, 183,<br>190, 244, 245, 246, 252,<br>326, 330, 331 | NEI        | 063, 125, 225   |
| MIVAR         | 043, 046, 050, 058, 072,<br>081, 090, 120, 155, 318,<br>337, 379, 391, 407, 421,<br>434                                       | NESCO      | 042, 413  |
| MONACO        | 195   | NETSAT     | 049, 063  |
| MORGAN'S      | 049, 063  | NETWORK    | 213   |
| MOTION        | 407   | NEUFUNK    | 049, 063, 195, 435  |
| MOTOROLA      | 190   | NEW WORLD  | 123   |
| MTC           | 049, 063, 379, 416, 421   | NEWTECH    | 049, 050, 063, 182, 195,<br>379   |
| MTEC          | 106   | NICAMAGIC  | 379   |
| MULTISTANDARD | 045   | NIKKAI     | 018, 049, 063, 076, 102,<br>123, 139, 141, 195, 213,<br>379   |
| MULTITEC      | 049, 063, 195   | NIKKIA     | 066   |
| MULTITECH     | 031, 045, 046, 049, 050,<br>063, 120, 189, 195, 379,<br>392, 413, 416, 421  | NOBLEX     | 049, 063, 076, 359, 360   |
| MURPHY        | 102, 104, 105, 107, 117,<br>171, 254, 307, 379, 408   | NOBLIKO    | 044, 045, 050, 075, 080,<br>090, 235, 379, 406, 407   |
| MURPHY (UK)   | 162   | NOGAMATIC  | 029, 034, 074, 182, 186,<br>424   |
| MUSIKLAND     | 123   | NOKIA      | 090, 104, 107, 117, 134,<br>136, 139, 150, 153, 157,<br>159, 162, 165, 171, 172,<br>193, 197, 198, 209, 301,<br>307, 330, 343, 350, 416,<br>419, 428, 429, 433, 437 |
| <b>N</b>      |   | NORDMENDE  | 017, 029, 034, 038, 049,<br>063, 074, 083, 130, 150,<br>165, 174, 182, 186, 218,<br>244, 245, 246, 304, 307,<br>333, 334, 424                                       |
| NAD           | 172, 209  | NOVATRONIC | 003, 020, 049, 063  |
| NAIKO         | 049, 063  | <b>O</b>   |   |
| NAKIMURA      | 049, 063  | OCEANIC    | 086, 094, 104, 107, 108,<br>109, 116, 139, 159, 172,<br>209, 425  |
| NAONIS        | 036, 040, 071, 079, 110,<br>171   | OCEANIC(F) | 150   |
| NAT           | 085, 149, 151   | ODEON      | 076   |
| NATIONAL      | 033, 085, 104   | OKANO      | 049, 063, 076, 102, 421   |
| NEC           | 018, 049, 063, 113, 131,<br>143, 177, 195, 379, 380   | OMEGA      | 076   |
| NECKERMANN    | 002, 012, 049, 050, 063,<br>065, 107, 133, 139, 163,<br>180, 189, 210, 247, 250,<br>307, 312, 324, 357, 379,<br>413, 416, 421 | ONCEAS     | 050   |
| NEDIATOR      | 063   | ONWA       | 031, 123, 225, 432  |
|               |   | OPERA      | 049, 063  |
|               |   | OPTIMUS    | 099, 315  |
|               |   | OPTONICA   | 190   |

|                 |   |                 |   |
|-----------------|---|-----------------|---|
| ORBIT           | 049, 063  | PAUSA           | 195   |
| ORION           | 004, 042, 045, 049, 051,<br>063, 076, 094, 113, 131,<br>134, 139, 150, 179, 191,<br>195, 199, 216, 314, 331,<br>366, 367, 426                             | PAUZA           | 195   |
| ORLINE          | 049, 063, 123   | PERDIO          | 049, 063, 102, 107, 113   |
| ORMENTI-PHOENIX | 104   | PERFEKT         | 049, 063  |
| ORMOND          | 195   | PERSHIN         | 425   |
| OSAKA           | 066   | PHILCO          | 002, 016, 044, 049, 054,<br>063, 065, 090, 093, 094,<br>104, 107, 126, 142, 163,<br>168, 189, 212, 324, 369,<br>407, 413, 421   |
| OSAKI           | 049, 063, 066, 076, 102,<br>106, 123, 379, 426  | PHILHARMONIC    | 379   |
| OSIO            | 049, 063, 155   | PHILIPS         | 015, 022, 049, 050, 063,<br>065, 079, 089, 111, 112,<br>157, 158, 160, 175, 182,<br>188, 192, 215, 217, 220,<br>221, 247, 250, 313, 324,<br>337, 342, 350, 363, 374,<br>427 |
| OSO             | 123   | PHOENIX         | 049, 050, 063, 075, 102,<br>104, 107, 113, 148, 324,<br>379, 392, 421   |
| OSUME           | 018, 102, 123, 302  | PHONOLA         | 022, 050, 063, 065, 079,<br>112, 158, 160, 188, 250,<br>324, 379  |
| OTTO VERSAND    | 012, 018, 049, 050, 053,<br>063, 074, 094, 104, 107,<br>113, 134, 139, 143, 172,<br>190, 244, 245, 246, 247,<br>250, 312, 357, 362, 379,<br>413, 414, 416 | PILOT           | 049, 063  |
| <b>P</b>        |   | PIONEER         | 049, 063, 074, 172, 182,<br>209, 218, 227, 307, 421,<br>427   |
| P.T ACTRON      | 111   | PIONIER         | 392, 421  |
| PAEL            | 050, 075, 379   | PLANTRON        | 049, 063, 076, 195  |
| PALLADIUM       | 012, 049, 063, 107, 163,<br>210, 247, 324, 357, 379,<br>413, 416, 421   | PLAYSONIC       | 379   |
| PALSONIC        | 049, 055, 063, 076, 379,<br>426   | POLICOM         | 074   |
| PANAMA          | 049, 063, 076, 195, 379,<br>413   | POPPY           | 195   |
| PANASONIC       | 049, 063, 099, 104, 107,<br>137, 139, 149, 151, 172,<br>397, 398, 400, 401, 405   | POWERPOINT      | 232   |
| PANAVISION      | 049, 063, 210   | PRANDONI-PRINCE | 044, 046, 075, 090, 120,<br>171, 172, 307, 407, 413   |
| PATHE CINEMA    | 107, 113, 121, 379, 391,<br>411, 416, 425   | PRECISION       | 379   |
| PATHE CINEMA(F) | 050, 168  | PREMIER         | 142   |
| PATHE MARCONI   | 029, 034, 074, 182, 186,<br>415, 424  | PRIMA           | 076, 195, 307   |
|                 |   | PRINCE          | 044, 046, 075, 171  |
|                 |   | PRINZ           | 102, 185, 416   |
|                 |   | PROFEX          | 107, 139, 195   |
|                 |   | PROFI-TRONIC    | 045, 049, 063   |

|               |   |                  |  |
|---------------|---|------------------|--|
| PROLINE       | 030, 049, 102, 112, 191,<br>366, 436  | RBM (UK)         | 147  |
| PROSONIC      | 049, 063, 085, 149, 151,<br>195, 225, 379, 421, 431   | RCA              | 190, 218, 436  |
| PROTECH       | 045, 063, 076, 139, 163,<br>195, 379, 413, 416  | RECOR            | 049, 063   |
| PROVISION     | 049, 063  | RECTILIGNE       | 049, 063   |
| PYE           | 050, 063, 065, 079, 112,<br>157, 158, 160, 188, 250   | REDIFFUSION      | 018, 059, 105, 139, 171,<br>172, 307, 343  |
| PYMI          | 049, 063, 112, 195, 324   | REDIFFUSION (UK) | 150, 162   |
| <b>Q</b>      |   | REDIFUSION       | 104, 105   |
| QUADRA VISION | 425   | REDSTAR          | 049, 063   |
| QUASAR        | 045, 046, 068, 075, 099,<br>155, 413  | REFLEX           | 049, 063   |
| QUELLE        | 003, 018, 019, 020, 049,<br>050, 053, 063, 074, 075,<br>076, 078, 080, 090, 091,<br>094, 113, 115, 117, 118,<br>131, 139, 146, 147, 150,<br>153, 155, 172, 195, 206,<br>235, 244, 245, 246, 247,<br>254, 301, 319, 320, 340,<br>341, 379, 406, 408, 413,<br>416 | REVOX            | 049, 063, 421  |
| QUESTA        | 018   | REX              | 036, 040, 063, 071, 079,<br>095, 107, 110, 171, 210,<br>236, 242, 243, 305, 307,<br>323, 338, 413                                  |
| <b>R</b>      |   | RFT              | 076, 102, 390, 391, 392,<br>393, 394, 395, 421   |
| RADIALVA      | 049, 063, 074, 107, 123   | R-LINE           | 049, 063   |
| RADIOLA       | 050, 063, 065, 079, 112,<br>158, 160, 188, 250, 342   | ROADSTAR         | 031, 049, 063, 076, 163,<br>195  |
| RADIOMARELLI  | 045, 046, 047, 062, 063,<br>065, 104, 105, 150, 168,<br>324, 413  | ROBOTRON         | 056, 065, 324  |
| RADIONETTE    | 003, 020, 117, 150  | RODEX            | 049, 063   |
| RADIO SHACK   | 049, 063  | ROTEL            | 302  |
| RADIOTONE     | 049, 063, 076, 163, 195,<br>421, 426, 431   | ROWSONIC         | 050  |
| RANK          | 341   | ROYAL LUX        | 421, 426   |
| RANDT         | 029   | RTF              | 056, 065   |
| RANK          | 147, 406  | <b>S</b>         |  |
| RBM           | 341   | SABA             | 014, 017, 029, 034, 038,<br>046, 065, 074, 077, 107,<br>120, 133, 139, 172, 182,<br>186, 218, 304, 307, 324,<br>333, 334, 424, 436 |
|               |   | SACCS            | 121  |
|               |   | SAGEM            | 006, 380, 435  |
|               |   | SAISHO           | 004, 050, 076, 084, 107,<br>131, 132, 134, 179, 195,<br>233, 307, 330, 331, 379  |
|               |   | SALORA           | 033, 075, 107, 127, 133,<br>136, 139, 148, 150, 153,<br>171, 172, 185, 198, 209,<br>301, 307, 312, 416, 418,<br>419                |

LUONNOS, EI LOPULLINEN! OHJEKIRJAN SISÄLTÖÖN VOI TULLA MUUTOKSIA.

82 Yleiskaukosäädin

|               |   |            |   |
|---------------|---|------------|---|
| SAMBERS       | 045,046,068,075,090,<br>120,155,336,407   | SENTRA     | 123,139,141,195   |
| SAMSUNG       | 050,063,066,076,102,<br>155,189,195,217,359,<br>360,365,379,421   | SERINO     | 380,435   |
| SANDRA        | 379   | SHARP      | 018,094,143,170,190,<br>206,214,302,362,364   |
| SANELA        | 411   | SHORAI     | 042,094   |
| SANSUI        | 049,063,225   | SIAM       | 049,063   |
| SANTON        | 195   | SIAREM     | 045,046,065,104,107,<br>120,139,324   |
| SANYO         | 003,018,020,041,049,<br>050,056,063,065,102,<br>107,117,131,143,189,<br>195,198,201,206,209,<br>302,320,325,331,351,<br>379,391,408,421                         | SICATEL    | 121   |
| SAVE          | 049,063   | SIEMENS    | 003,018,019,023,049,<br>053,063,066,113,118,<br>206,244,245,246,247,<br>248,249,302,307                 |
| SBR           | 063,112,157,158,192,<br>313   | SIERA      | 050,063,065,079,112,<br>158,160,188   |
| SCHAUB LORENZ | 090,104,136,139,153,<br>159,162,171,198,307,<br>416,433   | SIERRA     | 049,063,112   |
| SCHNEIDER     | 031,040,050,063,065,<br>069,079,095,104,107,<br>112,114,139,148,156,<br>158,160,168,172,182,<br>188,195,225,242,243,<br>250,307,328,342,379,<br>413,414,416,423 | SIESTA     | 421   |
| SCOTT         | 042,327   | SILVA      | 049,063,379   |
| SEARS         | 042   | SILVER     | 018,042,049,063,076,<br>172   |
| SEG           | 018,045,049,050,056,<br>063,076,107,172,195,<br>232,379,413   | SINGER     | 045,047,049,063,065,<br>104,195,324,369,413,<br>425   |
| SEI           | 004,045,049,051,063,<br>094,107,139,236,314,<br>324,357,416   | SINUDYNE   | 004,031,045,051,063,<br>065,094,104,107,134,<br>139,150,172,210,216,<br>236,314,324,357,366,<br>367,416 |
| SEL SINUDYNE  | 250   | SKANTIC    | 307,418   |
| SELECO        | 036,040,063,071,079,<br>095,107,110,171,172,<br>210,236,242,243,305,<br>307,323,338,339,369   | SKY        | 049,063   |
| SENCORA       | 195   | SOGERA     | 113   |
|               |   | SOLAVOX    | 066,102,107,123,139,<br>172,307   |
|               |   | SONITRON   | 209,379,421   |
|               |   | SONNECLAIR | 049,063   |
|               |   | SONOKO     | 006,050,063,076,195,<br>379   |
|               |   | SONOLOR    | 012,107,139,159,172,<br>209,357,425   |
|               |   | SONTEC     | 049,063,094,421   |
|               |   | SONY       | 012,018,028,045,131,<br>143,204,208,211,331,<br>357,358,370   |



|                |   |             |   |
|----------------|---|-------------|---|
| SOUND & VISION | 031, 045, 123   | TEC         | 040, 050, 064, 168, 195,<br>213, 218, 242, 243, 379,<br>413   |
| SOUND WAVE     | 049, 113, 163   | TECH LINE   | 049, 063, 195   |
| SOUNDESIGN     | 042   | TECHICA     | 123   |
| SPECTRA        | 195   | TECHNEMA    | 113   |
| SSANGYONG      | 195   | TECHNICS    | 099, 315  |
| STANDARD       | 049, 050, 063, 113, 123,<br>195, 379  | TEDELEX     | 379   |
| STARLIGHT      | 049, 063, 076, 107, 195   | TEIRON      | 195   |
| STENWAY        | 006, 031, 123   | TEKNIKA     | 042, 327  |
| STERN          | 036, 040, 063, 071, 079,<br>095, 107, 110, 171, 236,<br>242, 243, 305, 307, 323,<br>338 | TELEAVIA    | 029, 034, 074, 182, 186,<br>415, 424  |
| STRATO         | 049, 063, 076, 195  | TELECOR     | 049, 063, 107, 123, 242,<br>379, 423  |
| SUNKAI         | 049, 063, 094, 123, 134,<br>179, 191, 232, 314, 367                                     | TELEFUNKEN  | 032, 049, 063, 064, 074,<br>082, 182, 186, 187, 218,<br>392, 424, 436   |
| SUNSTAR        | 049, 063, 195, 225, 431   | TELEFUSION  | 049, 063  |
| SUNWOOD        | 049, 063, 195   | TELEGAZI    | 049, 063, 076, 107, 123,<br>242   |
| SUPERLA        | 379   | TELEMEISTER | 049, 063, 113   |
| SUPERTECH      | 049, 063, 123, 195, 379   | TELESONIC   | 049, 063  |
| SUPRA          | 195   | TELESTAR    | 049, 063  |
| SUSMU          | 218   | TELETECH    | 049, 063, 195, 213, 413   |
| SUTRON         | 195   | TELETON     | 018, 067, 107, 236, 242,<br>379, 416  |
| SWISSLINE      | 413   | TELEVIDEON  | 050, 075, 104, 107, 113,<br>148, 379  |
| SYDNEY         | 379   | TELEVISIO   | 425   |
| SYTONG         | 425   | TEMCO       | 094   |
| <b>T</b>       |   | TEMPEST     | 049, 063, 195   |
| TACTUS         | 106   | TENNESSEE   | 049, 063  |
| TANDBERG       | 065, 074, 078, 172, 182,<br>210, 213, 304   | TENSAI      | 003, 020, 050, 055, 063,<br>094, 113, 117, 123, 195,<br>225, 379, 408, 413  |
| TANDY          | 050, 096, 102, 123, 190,<br>307, 379, 413   | TETUNG      | 046   |
| TASHIKO        | 018, 050, 107, 143, 177,<br>192, 201, 379, 419  | TEVION      | 049, 063, 195   |
| TATUNG         | 049, 050, 063, 102, 106,<br>111, 120, 131, 200, 253,<br>331, 379                        | TEXTET      | 050, 195, 379   |
| TEAC           | 049, 063, 076, 195, 380,<br>416, 426  | THOMSON     | 008, 010, 017, 024, 029,<br>034, 049, 063, 064, 074,<br>134, 147, 174, 182, 186,<br>218, 230, 234, 304, 309,<br>333, 334, 415, 424, 436 |

|                 |   |              |   |
|-----------------|---|--------------|---|
| THORN           | 049,053,063,103,106,<br>141,158,218,222,321,<br>329,408,409,411,419                     | UNIVERSUM    | 003,004,012,018,020,<br>049,063,074,076,094,<br>107,131,155,163,165,<br>172,195,202,206,210,<br>213,235,244,245,246,<br>320,357,375,379,406,<br>407,408,413,416,421,<br>428,429,437 |
| THORN-FERGUSON  | 032,073,074,076,080,<br>082,103,121,158,306,<br>319,321,322,328,329,<br>357,358,364,375 | UNIVOX       | 049,063,107,121,213,<br>324,409,411   |
| THRON           | 117   | UTAX         | 050   |
| TMK             | 143   | <b>V</b>     |   |
| TOKAI           | 049,063,102,107,195,<br>213,379   | VEGAVOX      | 163   |
| TOKYO           | 141,379   | VESTEL       | 049,063,107,125,364,<br>379   |
| TOMASHI         | 006,031,123   | VEXA         | 063,195   |
| TOSHIBA         | 001,018,045,128,141,<br>143,147,205,341,369,<br>379,406                                 | VICTOR       | 174   |
| TOWADA          | 045,379,416   | VIDEO SYSTEM | 049,063   |
| TOYODA          | 195   | VIDELOGIQUE  | 031,123,379   |
| TRAKTON         | 076   | VIDEO SYSTEM | 049,063   |
| TRANS CONTINENS | 044,046,049,063,075,<br>171,307,379   | VIDEOTECHNIC | 113,379   |
| TRANSONIC       | 049,063,380   | VIDEOTON     | 107,418   |
| TRANSTEC        | 379   | VIDIKRON     | 045   |
| TRIDENT         | 379   | VIDTECH      | 018   |
| TRISTAR         | 123,364   | VIPER        | 213   |
| TRIUMPH         | 004,046,049,063,128,<br>147,197,235,339,375   | VISIOLA      | 379   |
| <b>U</b>        |   | VISION       | 049,063,113   |
| UHER            | 049,063,069,080,090,<br>113,147,148,163,236,<br>242,307,392,407,414,<br>421             | VISTAR       | 172,236   |
| ULTRAVOX        | 044,045,047,049,050,<br>063,065,104,107,133,<br>139,324,379,413                         | VOLTEC       | 074   |
| UMA             | 305   | VORTEC       | 063   |
| UNIC LINE       | 049,063,165   | VOXSON       | 049,063,065,090,163,<br>171,307,324,407   |
| UNITED          | 049,063   | <b>W</b>     |   |
|                 |   | WALTHAM      | 049,063,163,182,307,<br>379,418   |
|                 |   | WATSON       | 049,063,107,113,123,<br>195,244,245,246,423,<br>431   |
|                 |   | WATT RADIO   | 045,050,068,104,107,<br>121,139,150,336,379,<br>416   |
|                 |   | WEGA         | 018,049,063,139,143,<br>324   |
|                 |   | WEGA COLOR   | 065,088   |

|                    |                              |          |  |
|--------------------|------------------------------|----------|--|
| WEGAVOX            | 195                          | <b>Y</b> |  |
| WELTBlick          | 063, 113                     | YAMISHI  | 006, 049, 063, 123, 379, 380   |
| WESTINGHOUSE       | 063, 094                     | YOKAN    | 049, 063   |
| WESTON             | 168                          | YOKO     | 049, 050, 063, 076, 123, 195, 379, 413, 421                          |
| WHARFEDALE         | 049, 063                     | YORX     | 123  |
| WHITE              | 045                          | <b>Z</b> |  |
| WHITE WESTINGHOUSE | 049, 050, 063, 113, 213, 379 | ZANUSSI  | 036, 040, 063, 071, 079, 095, 110, 171, 236, 305, 307, 323, 338, 379 |
| WINCO              | 426                          | ZOPPAS   | 036, 040, 071, 079, 110, 171, 307                                    |
| WINDSTAR           | 006                          |          |  |
| WINTERNITZ         | 361                          |          |  |
| <b>X</b>           |                              |          |  |
| XRYPTON            | 049, 063                     |          |  |

## A.2 DVD-soittimien koodiluettelo

|               |                         |               |                                      |
|---------------|-------------------------|---------------|--------------------------------------|
| 3 DLAB        | 072                     | JVC           | 006                                  |
| <b>A</b>      |                         | <b>K</b>      |                                      |
| AIWA          | 075                     | KENWOOD       | 007, 034, 043, 050, 069              |
| ALBA          | 087                     | KISS          | 077                                  |
| AMSTRAD       | 085                     | <b>L</b>      |                                      |
| A-TREND       | 086                     | LAWSON        | 083                                  |
| <b>B</b>      |                         | LECSON        | 081                                  |
| BLUE SKY      | 080                     | LENCO         | 082                                  |
| BUSH          | 078, 079, 082, 085      | LG (GOLDSTAR) | 005, 055, 064, 070                   |
| <b>C</b>      |                         | LIFETEC       | 076                                  |
| CINE ULTRA    | 082                     | LOGIX         | 083                                  |
| CYBER HOME    | 086                     | <b>M</b>      |                                      |
| <b>D</b>      |                         | MAGNAVOX      | 009, 033, 056                        |
| DAEWOO        | 083                     | MANHATTAN     | 083                                  |
| DENON         | 002, 019, 022, 034, 051 | MARANTZ       | 033, 059, 072                        |
| DENVER        | 082                     | MATSUI        | 076, 080                             |
| DENZEL        | 077                     | MEDION        | 076, 083                             |
| DIGITOR       | 079                     | MICROMEDIA    | 009                                  |
| DIVIDO        | 083                     | MICROMEGA     | 072                                  |
| DUAL          | 076, 077                | MINOWA        | 083                                  |
| <b>E</b>      |                         | MITSUBISHI    | 023, 036                             |
| ELTA          | 079                     | MONYKA        | 077                                  |
| ENZER         | 077                     | <b>N</b>      |                                      |
| <b>G</b>      |                         | NAD           | 010, 062                             |
| GE            | 003, 004                | NEUFUNK       | 077                                  |
| GRUNDIG       | 072, 080                | <b>O</b>      |                                      |
| <b>H</b>      |                         | ONKYO         | 009, 015, 048                        |
| HARMAN KARDON | 001, 066                | OPTIMUS       | 050                                  |
| HITACHI       | 077                     | ORION         | 080                                  |
| <b>J</b>      |                         | ORITRON       | 076                                  |
| JMB           | 080                     | <b>P</b>      |                                      |
|               |                         | PANASONIC     | 024, 025, 030, 034, 035,<br>044, 052 |
|               |                         | PHILIPS       | 009, 033, 056, 072                   |

|               |  |            |                                 |
|---------------|--|------------|---------------------------------|
| PHONOTREND    | 082  | TEAC       | 087                             |
| PIONEER       | 010, 012, 020, 038, 041,<br>046, 065, 071, 074 | TECHNICS   | 034                             |
| PROLINE       | 076  | TENSAI     | 076, 079                        |
| PROSCAN       | 003, 004, 037                                  | TEVION     | 076                             |
| PROVISION     | 082  | THOMSON    | 003, 004, 073                   |
| <b>R</b>      |  | TOKAI      | 077                             |
| RAITE         | 077  | TOKIWA     | 083                             |
| RCA           | 003, 004, 018, 037                             | TOSHIBA    | 009, 010, 033, 057, 058         |
| REC           | 034, 078                                       | TV PROJECT | 008                             |
| REVOY         | 082  | <b>U</b>   |                                 |
| ROADSTAR      | 078, 079, 082                                  | UNIVERSUM  | 085                             |
| <b>S</b>      |  | <b>W</b>   |                                 |
| SANSUI        | 080  | WALKVISION | 087                             |
| SCAN          | 083  | WESDER     | 082                             |
| SCHNEIDER     | 076  | WHARFEDALE | 081                             |
| SEG           | 077, 085                                       | <b>Y</b>   |                                 |
| SHARP         | 021, 028, 050                                  | YAMAHA     | 016, 017, 030, 034, 063         |
| SHINCO        | 087  | YAMAKAWA   | 077, 084                        |
| SM ELECTRONIC | 079  | <b>Z</b>   |                                 |
| SONY          | 015, 029, 043, 045, 067                        | ZENITH     | 005, 009, 033, 055, 064,<br>083 |
| STANDARD      | 076  |            |                                 |
| <b>T</b>      |  |            |                                 |

### A.3 AV-vahvistimien koodiluettelo

|                     |   |               |  |
|---------------------|---|---------------|--|
| <b>A</b>            |   | <b>H</b>      |  |
| ADCOM               | 082, 092, 225, 161, 023,<br>148, 149                        | HARMAN_KARDON | 231, 233, 153, 154, 118,<br>119                |
| AIWA                | 170, 018, 104, 202, 203,<br>213, 211, 188                   | HITACHI       | 020  |
| AKAI                | 189   | <b>I</b>      |  |
| ANTHEM              | 127, 128  | INTEGRA       | 029  |
| ARCAM               | 141, 255  | <b>J</b>      |  |
| ATLANTIC_TECHNOLOGY | 134   | JVC           | 163, 191, 114, 034, 091                        |
| AUDIO_FILE          | 071   | <b>K</b>      |  |
| <b>B</b>            |   | KENWOOD       | 026, 066, 145, 192, 182,<br>005, 037, 196, 252 |
| B&K                 | 096, 097  | KLH           | 123  |
| BOSE                | 070, 170, 224, 147, 227,<br>199                             | KRELL         | 150, 072, 197, 222                             |
| BOSTON_ACOUSTICS    | 246   | <b>L</b>      |  |
| <b>C</b>            |   | LEXICON       | 120, 235, 236, 237, 159,<br>160                |
| CARVER              | 006, 028, 061, 071, 201,<br>214, 226, 185, 022, 077,<br>050 | LINN          | 124, 206                                       |
| CLARION             | 026   | LUXMAN        | 137, 139, 052, 165, 115,<br>004, 009           |
| <b>D</b>            |   | <b>M</b>      |  |
| DELPHI              | 251   | MAGNAVOX      | 086, 164, 152, 208                             |
| DENON               | 109, 215, 230, 234, 002,<br>121, 133                        | MARANTZ       | 006, 028, 031, 040, 063,<br>185, 186, 015, 056 |
| <b>E</b>            |   | MCINTOSH      | 238, 053                                       |
| ELAN                | 057, 090  | MERIDIAN      | 100, 012, 013                                  |
| ESCIENT             | 229   | MITSUBISHI    | 242, 243, 204                                  |
| <b>F</b>            |   | MONDIAL       | 157, 158, 042, 043, 081,<br>112                |
| FISHER              | 047, 214, 182   | MYRYAD        | 030, 099                                       |
| FLEXTRONICS         | 207   | <b>N</b>      |  |
| FOSGATE_AUDIONICS   | 231, 134  | NAD           | 186, 113, 038, 216, 210                        |
| <b>G</b>            |   | NAKAMICHI     | 111, 244, 245, 172, 183,<br>054                |
| GOLDSTAR            | 008   | NIRO          | 135  |

|           |   |               |  |
|-----------|---|---------------|--|
| NILES     | 241                                       | SAMSUNG       | 016  |
| <b>O</b>  |   | SANSUI        | 040, 048, 110, 065, 228,<br>063                                  |
| ONKYO     | 029, 017, 046, 108, 080,<br>209           | SANYO         | 047, 059   |
| OPTIMUS   | 026, 041                                  | SCOTT         | 019  |
| OUTLAW    | 134                                       | SHARP         | 026, 094, 131, 175   |
| <b>P</b>  |   | SHERWOOD      | 024, 102, 106, 246   |
| PANASONIC | 032, 195, 219, 177, 098,<br>221           | SONY          | 018, 247, 248, 166, 101,<br>184, 218, 025, 179, 180,<br>220      |
| PARASOUND | 129, 130, 132, 003, 103,<br>105, 125, 126 | SOUNDESIGN    | 036  |
| PHILIPS   | 249, 250, 063                             | SUNFIRE       | 142, 143, 146  |
| PIONEER   | 014, 039, 044, 069, 168,<br>116, 035, 078 | <b>T</b>      |  |
| POLKAUDIO | 251                                       | TEAC          | 005, 019, 049, 111, 212,<br>217                                  |
| PROCEED   | 144, 021                                  | TECHNICS      | 122, 193, 219, 178, 177,<br>200, 254, 007                        |
| <b>R</b>  |   | THETA_DIGITAL | 136  |
| RCA       | 010, 048, 117, 156, 067,<br>055           | TOSHIBA       | 060, 087, 033  |
| REALISTIC | 019, 073, 075                             | <b>Y</b>      |  |
| ROTEL     | 074, 083, 085                             | YAMAHA        | 026, 253, 169, 067, 173,<br>205, 011, 232, 089, 027,<br>051, 181 |
| RUSSOUND  | 223, 239                                  |               |  |
| <b>S</b>  |   |               |  |

## LUONNOS, EI LOPULLINEN! OHJEKIRJAN SISÄLTÖÖN VOI TULLA MUUTOKSIA.



### Tuotteen hävittäminen asianmukaisesti

Tämä merkintä tuotteessa tai sen käyttöohjeessa osoittaa, että sitä ei saa hävittää talousjätteen mukana sen käyttöiän päätyttyä. Ehkäistäksesi mahdollisia jätteiden hävittämisestä aiheutuvia haittoja ympäristölle tai ihmisten terveydelle erota se muista jätteistä ja kierrätä se vastuullisesti edistämien materiaalien resurssien kestävää uudelleenkäyttöä.

Kotitalouksien tulee ottaa yhteyttä joko jälleenmyyjään, jolta tuote ostettiin, tai paikallishallinnon toimistoon saadakseen lisätietoja siitä, missä ja miten tämä tuote voidaan hävittää ja kierrättää ympäristölle turvallisesti.

Yritysten tulee ottaa yhteyttä jälleenmyyjään ja tarkistaa ostosopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ei saa sekoittaa muihin teollisuusjätteisiin.

### HUOMAA

**Topfield vastaanotimissa on 24kk takuu ja kaukosäätimissä 6kk takuu.**

Topfield tuotteet huoltaa:

Topfield After Sales Service

Kuortaneenkatu 7 (asiakaskäynti Kumpulantie 7B)

00520 HELSINKI

Huoltoportaali: [huolto.fintop.fi](http://huolto.fintop.fi)

### HUOMAA

**Topfield tekninen neuvonta ja tuotetuki**

Puhelin: 0600-15545 (0,80€/min + pvm tai mvm)

Sähköposti: [topfieldtuki@callwaves.fi](mailto:topfieldtuki@callwaves.fi)

Palveluajat

Arkipäivisin: klo. 10.00 – 20.00

Lauantaisin: klo. 12.00 – 18.00

Topfield jatkaa edelleen tämän käsikirjan kuvaaman digitaalisen vastaanottimen kehittämistä. Tuotteen valmistaja pidättää oikeuden muuttaa laitteen teknisiä tietoja.